



SLEEVES & APRONS

INSTRUCTIONS FOR USE

PUAT02G006

Available in 25 languages

V.25.07.03



Please click on the box below to select your preferred language.

Europe, Middle East and Africa Region

Ansell Healthcare Europe NV
Boulevard International 55,
Brussels, B-1070, Belgium
T +32 2528 74 00

Patient Guard Ltd Lancaster House
Amy Johnson Way, Blackpool,
Lancashire FY4 2RP,
United Kingdom
info@patientguard.co.uk

www.ansell.com

Ansell, ® and ™ are trademarks owned by Ansell Limited or one of its affiliates. © 2025 Ansell Limited. All Rights Reserved.

CONTENTS

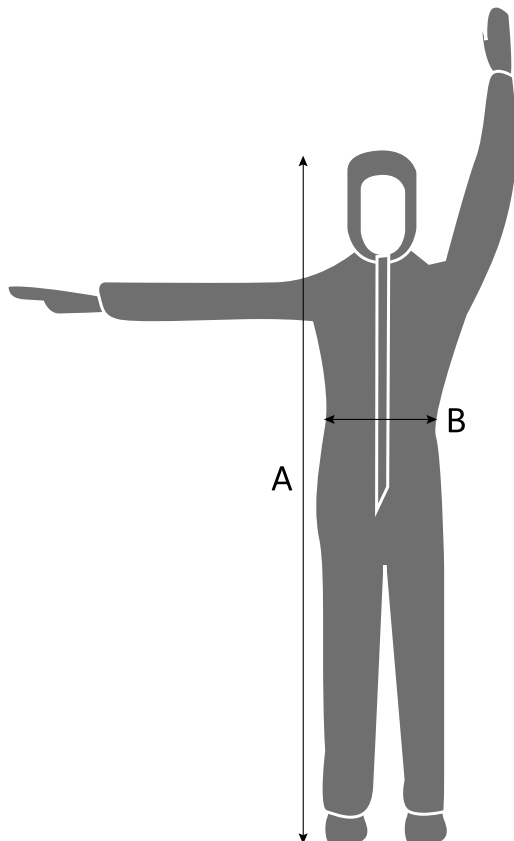
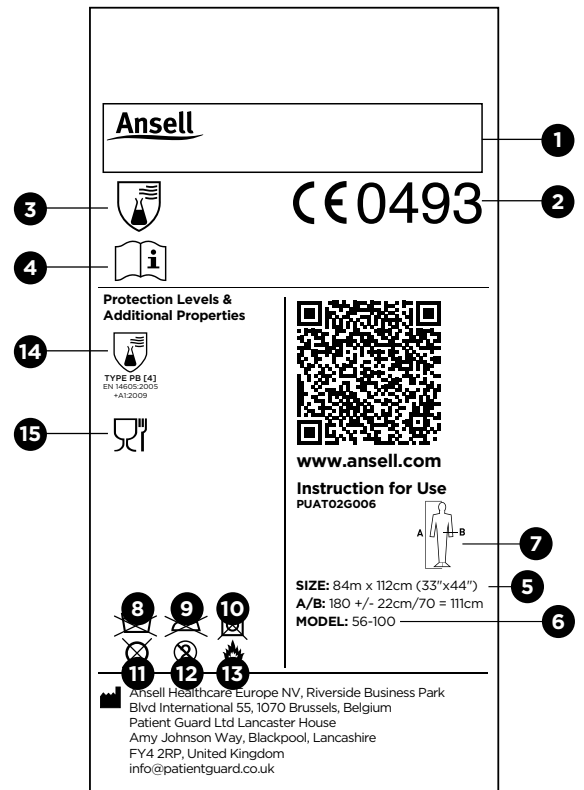
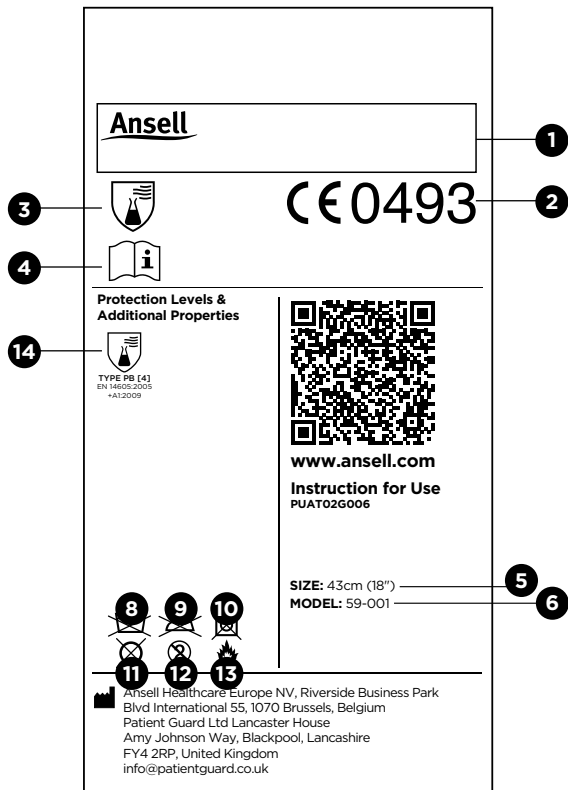


Please click on the content below to navigate to your selected page.

SYMBOLS & PICTOGRAMS

Available Models:

56-100, 56-101, 59-001



BODY MEASUREMENTS

Aprons 56-100, 56-101

A: 180 +/- 22cm

B: 70 - 111cm

PRODUCT MEASUREMENTS

Aprons 56-100, 56-101

84cm x 112cm (33"x44")

Sleeve 59-001

46cm (18")

GB INSTRUCTIONS FOR USE – ANSELL CHEMICAL RESISTANT SLEEVES & APRONS USE

EU & UK Declarations of Conformity available to download at www.ansell.com/regulatory

Label Markings: 1. Apron/sleeve manufacturer/brand name. 2. Product is compliant and certified to the requirements of the European Regulation on Personal Protective Equipment 2016/425. The CE mark is followed by a four digits code which refers to the identification number of the Notified Body that is in charge of the category III conformity assessment, for products to protect against serious risks. Type examination certificate (Module B) and Supervised product checks (Module C2) or Conformity to type based on quality assurance of the production process (Module D) by: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Module B and for Module C2 and for Module D, where applicable). 3. Limited use chemical protective clothing. 4. Read this instruction sheet before use 5. Sizing 6. Model identification. 7. Sizing pictogram indicates body measurements 8. Do not wash. 9. Do not iron. 10. Do not tumble dry. 11. Do not dry clean. 12. Do not reuse 13. Flammable material. Keep away from fire.

Protection Levels & Additional Properties: 14. Partial body protection “Types” achieved. 15. Suitable for contact with foodstuffs. Products carrying this pictogram are in conformity with the European Regulations 1935/2004 and 2023/2006 as well as with all applicable National Regulations for Food-contact materials.

Physical performance

	EN Class*	
	Aprons	Sleeves
ISO 12947-2 Abrasion	6 of 6	6 of 6
EN ISO 7854 Flex Cracking	6 of 6	6 of 6
EN ISO 9073-4 Tear Resistance	3 of 6	1 of 6
EN ISO 13934-1 Tensile Strength	3 of 6	2 of 6
EN 863 Puncture Resistance	2 of 6	1 of 6
EN ISO 13935-2 Seam Strength	N/A (No seam)	3 of 6

*EN Class specified by EN 14325:2018. The higher the class number the better the performance.

Resistance to Permeation data

Part	Test Method	Chemical	Result	EN Class*
Fabric	ISO 6529	Sodium Hydroxide (50%)	>480 min	6 of 6
Fabric	ISO 6529	Sulphuric Acid (50%)	>480 min	6 of 6

Typical Areas of Use: AlphaTec™ garments are designed to protect workers from hazardous substances or sensitive products and processes from contamination. They are typically used for protection against specific hazards dependent on the toxicity and exposure conditions. Refer to “Type” Protection levels & Additional Properties achieved.

Limitations of Use:

- Prior to use, review all instructions and inspect the clothing for any damage that could affect its protective function (e.g. holes, damaged seams and fastenings, heavily soiled areas). Replace any damaged clothing.
- Care should be taken when removing contaminated garments, so as not to contaminate the user with any hazardous substances. If garments are contaminated then decontamination procedures should be followed (i.e. decontamination shower) prior to removal of the garment.
- Upon contamination, wear or damage the garment should be removed and disposed of properly.
- The wearing of chemical protective clothing may cause heat stress if appropriate consideration is not given to the workplace environment. Appropriate undergarments should be considered to minimise heat stress or damage to your Ansell garment.
- No garment provides complete protection against all chemicals or hazardous agents. The determination of suitability of Ansell products, whether alone or in combination with additional PPE for an application is the final responsibility of the user.
- Aprons suitable for contact with foodstuffs may show some migration against specific foodstuffs. Please obtain advice from Ansell or consult the Ansell Food Conformity declaration to know if specific restrictions apply and for which specific foodstuffs the aprons can be used.

In the unlikely event of defects, do not wear the garment. Return the defective garment (unused and uncontaminated) to your distributor

Storage: Do not store in excess heat or direct sunlight

Disposal: Dispose of garments according to local regulations

For questions please contact the Ansell technical team.

The manufacturer disclaims all warranties not specifically stated in the product packaging and is not responsible for the improper use of Ansell products.

La déclaration de conformité européenne peut être téléchargée à www.ansell.com/regulatory

Agenda: 1. Tablier/manche Fabricant/marque. 2. Ce produit est conforme et certifié aux exigences du Règlement européen 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. Le marquage CE est suivi d'un code à quatre chiffres correspondant au numéro d'identification de l'organisme notifié chargé de l'évaluation de la conformité de catégorie III, pour les produits destinés à protéger contre les risques graves. Certificat d'examen de type (module B) et contrôles supervisés du produit (module C2) ou conformité au type fondée sur l'assurance qualité du processus de production (module D) délivrés par : Centexbel Belgium (n° d'identification 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Module B et, le cas échéant, module C2 et module D). 3. Vêtements de protection chimique à usage limité. 4. Lisez cette fiche d'instructions avant utilisation 5. Tailles 6. Identification du modèle. 7. Le pictogramme de taille indique les mensurations 8. Ne pas laver. 9. Ne pas repasser. 10. Ne pas sécher au sèche-linge. 11. Ne pas laver à sec. 12. Ne pas réutiliser 13. Matière inflammable. Tenir éloigné du feu.

Niveaux de protection et propriétés supplémentaires: 14. « Types » de protection partielle du corps obtenus. 15. Aptitude au contact alimentaire. Les produits porteurs de ce pictogramme respectent les règlements européens 1935/2004 et 2023/2006, ainsi que toutes les réglementations nationales en vigueur relatives aux matériaux destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.

Performance physique

	Classe EN*	
	Tabliers	Manches
ISO 12947-2 Abrasion	6 sur 6	6 sur 6
EN ISO 7854 Résistance à la flexion	6 sur 6	6 sur 6
EN ISO 9073-4 Résistance à la déchirure	3 sur 6	1 sur 6
EN ISO 13934-1 Résistance à la traction	3 sur 6	2 sur 6
EN 863 Résistance à la perforation	2 sur 6	1 sur 6
EN ISO 13935-2 Résistance des coutures	N/A (pas de couture)	3 sur 6

*Classe EN spécifiée par EN 14325:2018. Plus le numéro de classe est élevé, meilleure est la performance.

Données de résistance à l'imprégnation

Partie	Méthode de test	Chimie	Résultat	Classe EN*
Tissu	ISO 6529	Hydroxyde de sodium (50 %)	>480 min	6 sur 6
Tissu	ISO 6529	Acide sulfurique (50 %)	>480 min	6 sur 6

Domaines d'utilisation typiques: Les vêtements AlphaTec™ sont conçus pour protéger les travailleurs des substances dangereuses ou les produits et processus sensibles de la contamination. Ils sont généralement utilisés pour la protection contre des risques spécifiques qui dépendent de la toxicité et des conditions d'exposition. Consultez les niveaux de protection de « type » atteints et les propriétés supplémentaires.

Limitations d'utilisation:

- Avant l'utilisation, lisez toutes les instructions et examinez la combinaison pour rechercher les dégâts susceptibles d'avoir une incidence sur sa fonction de protection (trous, coutures et fermetures endommagées, zones très sales, etc.). Remplacez les combinaisons abîmées.
- Vous devez prendre des précautions pour l'élimination des vêtements contaminés, car ils pourraient contaminer l'utilisateur s'ils comportent des substances dangereuses. Si les vêtements sont contaminés, vous devez suivre des procédures de décontamination (par exemple une douche de décontamination) avant d'enlever la combinaison.
- En cas de contamination, d'usure ou de détérioration, la combinaison doit être retirée et éliminée de manière correcte.
- Le port de vêtements de protection chimique crée un stress thermique si une réflexion appropriée n'est pas menée à propos de l'environnement de travail. Il faut porter des vêtements adaptés sous la combinaison afin de minimiser le stress thermique ou les dégâts à la combinaison Ansell.
- Aucun vêtement n'offre une protection complète contre tous les produits chimiques ou agents dangereux. La détermination du caractère adapté des produits Ansell, utilisés seuls ou combinés à des EPI supplémentaires pour une application spécifique, est la responsabilité finale de l'utilisateur.
- Les tabliers destinés au contact alimentaire peuvent présenter une migration de colorants au contact de certains aliments. Veuillez vous renseigner auprès d'Ansell ou consulter la déclaration de conformité alimentaire d'Ansell afin de connaître les restrictions applicables et les aliments pour lesquels ces tabliers peuvent être utilisés.

Dans le cas peu probable où des défauts seraient identifiés, ne portez pas la combinaison. Retournez la combinaison défectueuse (inutilisée et non contaminée) à votre distributeur

Entreposage: Ne pas entreposer dans un lieu excessivement chaud ou à la lumière directe du soleil

Élimination: Éliminer les combinaisons en respectant la réglementation locale.

Adresser toute question à l'équipe technique Ansell. Le fabricant n'offre aucune garantie non spécifiquement présentée dans l'emballage du produit et n'est pas responsable de l'utilisation incorrecte des produits Ansell.

Declaração de conformidade da UE disponível para ser descarregada do site www.ansell.com/regulatory

Agenda: 1. Avental/manga Fabricante/marca. 2. O produto está em conformidade e certificado de acordo com os requisitos do Regulamento Europeu sobre Equipamentos de Proteção Individual 2016/425. A marca CE é seguida por um código de quatro dígitos que se refere ao número de identificação do Organismo Notificado responsável pela avaliação da conformidade de categoria III, para produtos destinados à proteção contra riscos graves. Certificado de exame de tipo (Módulo B) e verificações supervisionadas do produto (Módulo C2) ou conformidade de tipo com base na garantia da qualidade do processo de produção (Módulo D) por: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Módulo B e para o Módulo C2 e para o Módulo D, quando aplicável). 3. Vestuário de proteção química de uso limitado. 4. Leia esta folha de instruções antes da utilização 5. Tamanhos 6. Identificação do modelo. 7. O pictograma de tamanhos indica as medidas do corpo 8. Não lavar. 9. Não passar a ferro. 10. Não utilizar máquina de secar. 11. Não limpar a seco. 12. Não reutilizar 13. Material inflamável. Manter afastado do fogo.

Níveis de proteção e propriedades adicionais: 14. “Tipos” de proteção parcial do corpo conseguidos. 15. Adequado para contacto com géneros alimentares. Os produtos que comportam este pictograma estão em conformidade com os Regulamentos (CE) n.º 1935/2004 e 2023/2006, bem como todos os regulamentos nacionais aplicáveis relativos aos materiais e objetos destinados a entrar em contacto com os alimentos.

Físico de desempenho

	Classe EN*	
	Aventais	Mangas
ISO 12947-2 Abrasão	6 de 6	6 de 6
EN ISO 7854 Fissuração por flexão	6 de 6	6 de 6
EN ISO 9073-4 Resistência ao rasgo	3 de 6	1 de 6
EN ISO 13934-1 Resistência à tração	3 de 6	2 de 6
EN 863 Resistência à perfuração	2 de 6	1 de 6
EN ISO 13935-2 Resistência das costuras	N/A (sem costura)	3 de 6

*Classe EN especificada pela norma EN 14325:2018. Quanto mais alta for a classe, melhor será o desempenho.

Dados de resistência à permeação

Papel	Método de ensaio	Produto químico	Resultado	Classe EN*
Tecido	ISO 6529	Hidróxido de sódio (50%)	>480 min	6 de 6
Tecido	ISO 6529	Ácido sulfúrico (50%)	>480 min	6 de 6

Áreas típicas de utilização: O vestuário AlphaTec™ foi criado para proteger os trabalhadores contra substâncias perigosas ou produtos e processos sensíveis contra a contaminação. É tipicamente utilizado para proteção contra perigos específicos, dependendo da toxicidade e das condições de exposição. Consulte os níveis de proteção do “tipo” e propriedades adicionais conseguidas.

Limitações de utilização:

- Antes de utilizar, reveja todas as instruções e inspecione o vestuário para verificar a existência de danos que poderiam afetar a sua função protetora (por ex.: furos, costuras e acessórios de fixação danificados, zonas muito sujas). Substitua o vestuário danificado.
- Deve ter cuidado ao tirar vestuário contaminado para não contaminar o utilizador com substâncias perigosas. Se o vestuário estiver contaminado, os procedimentos de descontaminação devem ser seguidos (por ex.: duche de descontaminação) antes de tirar o vestuário.
- Após a contaminação, desgaste ou danos o vestuário deve ser retirado e eliminado adequadamente.
- O desgaste de vestuário de proteção contra químicos pode provocar stress de calor se não for dada a devida atenção ao ambiente do local de trabalho. Deve ser considerada roupa interior adequada para minimizar o stress de calor ou danos no vestuário Ansell.
- Nenhum vestuário oferece proteção completa contra todos os agentes químicos ou perigosos. A determinação da adequação dos produtos Ansell, sozinhos ou em combinação com EPI adicional para uma aplicação é a responsabilidade final do utilizador.
- Aventais adequados para contato com alimentos podem apresentar alguma migração de substâncias em relação a determinados alimentos. Consulte a Ansell ou a Declaração de Conformidade Alimentar da Ansell para saber se existem restrições específicas e para quais alimentos os aventais podem ser utilizados.

Se inesperadamente ocorrerem defeitos, não use o vestuário. Devolva o vestuário defeituoso (não utilizado e não contaminado) ao seu distribuidor

Armazenamento: Não armazenar sob calor excessivo ou luz solar direta

Eliminação: Elimine os vestuários de acordo com os regulamentos locais.

Para qualquer pergunta contacte a equipa técnica da Ansell. O fabricante isenta-se de todas as garantias não especificamente declaradas na embalagem do produto e não é responsável pela utilização indevida de produtos Ansell.

ES INSTRUCCIONES DE USO - USO DE DELANTALES Y MANGUITOS DE PROTECCIÓN QUÍMICA ANSELL

Puede descargarse la declaración UE de conformidad en www.ansell.com/regulatory

Etiquetado: 1. Delantal/manga Fabricante/marca. 2. El producto cumple y está certificado según los requisitos del Reglamento Europeo sobre Equipos de Protección Individual 2016/425. El marcado CE va seguido de un código de cuatro dígitos que indica el número de identificación del organismo notificado encargado de la evaluación de la conformidad de categoría III para productos de protección contra riesgos graves. Certificado de examen de tipo (Módulo B) y controles supervisados del producto (Módulo C2) o conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (Módulo D) emitidos por: Centexbel Bélgica (ID 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Módulo B, Módulo C2 y Módulo D, si corresponde). 3. Ropa de protección química de uso limitado. 4. Lea esta hoja de instrucciones antes del uso 5. Talla 6. Identificación del modelo. 7. El pictograma de tallas indica las medidas del cuerpo 8. No lavar. 9. No planchar. 10. No utilizar secadora. 11. No lavar en seco. 12. No reutilizar 13. Material inflamable Manténgase alejado del fuego.

Niveles de protección y propiedades adicionales: 14. «Tipos» de protección parcial de cuerpo alcanzados. 15. Adecuados para contacto alimentario. Los productos portadores de este pictograma cumplen también con los Reglamentos europeos 1935/2004 y 2023/2006 y con toda la normativa nacional en vigor relativa a los materiales destinados al contacto con alimentos.

Físico de rendimiento

	Clase EN*	
	Delantales	Mangas
ISO 12947-2 Abrasión	6 de 6	6 de 6
EN ISO 7854 Agrietamiento por flexión	6 de 6	6 de 6
EN ISO 9073-4 Resistencia al desgarro	3 de 6	1 de 6
EN ISO 13934-1 Resistencia a la tracción	3 de 6	2 de 6
EN 863 Resistencia a la perforación	2 de 6	1 de 6
EN ISO 13935-2 Resistencia de las costuras	N/A (Sin costura)	3 de 6

*Clase EN especificada por EN 14325:2018. Cuanto más elevado sea el número de clase mejor será el rendimiento del producto.

Datos sobre la resistencia a la permeación

Parte	Método de prueba	Sustancia química	Resultado	Clase EN*
Tejido	ISO 6529	Hidróxido sódico (50%)	>480 min	6 de 6
Tejido	ISO 6529	Ácido sulfúrico (50%)	>480 min	6 de 6

Áreas de uso típicas: Las prendas AlphaTec™ están diseñadas para proteger a los operarios de las sustancias peligrosas o para proteger los productos y procesos sensibles contra la contaminación. Se utilizan normalmente para proteger contra peligros específicos en función de las condiciones de toxicidad y exposición. Consulte los Niveles de protección y propiedades adicionales conseguidas de cada "Tipo".

Limitaciones de uso:

- Antes de usar el producto, lea todas las instrucciones e inspeccione la prenda para comprobar que no tiene ningún daño que pudiera afectar a su función de protección (como, por ejemplo, agujeros, costuras y cierres dañados, zonas muy manchadas, etc.). Sustituya las prendas que estén dañadas.
- Hay que tener cuidado al quitarse prendas contaminadas para no contaminar al usuario con sustancias peligrosas. Si las prendas están contaminadas deben seguirse los procedimientos de descontaminación (ducha de descontaminación) antes de quitárselas.
- En caso de contaminación, desgaste o daño, quítese la prenda y proceda a su debida eliminación.
- El uso de prendas de protección química puede causar estrés térmico si no se controlan debidamente las condiciones del lugar de trabajo. Considere la posibilidad de llevar prendas interiores apropiadas para minimizar el riesgo de estrés térmico o el daño que pueda sufrir su prenda Ansell.
- Ninguna prenda ofrece una protección completa contra todas las sustancias químicas o agentes peligrosos. El usuario tiene la responsabilidad final de determinar si los productos Ansell son adecuados, por sí solos o en combinación con otros equipos de protección individual, para un uso concreto.
- Los delantales aptos para el contacto con alimentos pueden presentar cierta migración en contacto con alimentos específicos. Consulte con Ansell o la declaración de conformidad alimentaria de Ansell para saber si se aplican restricciones específicas y para qué alimentos específicos se pueden usar.

En el caso poco probable de detectar un defecto, no utilice la prenda. Devuelva la prenda defectuosa (sin usar y descontaminada) a su distribuidor.

Almacenaje: No guarde la prenda en condiciones de temperatura excesivamente alta ni expuesta a la luz solar directa.

Eliminación: elimine las prendas de acuerdo con las normativas locales.

Si tiene alguna pregunta póngase en contacto con el equipo técnico de Ansell. El fabricante declina toda garantía no indicada de forma expresa en el embalaje del producto y no se hace responsable del uso indebido de los productos Ansell.

DE GEBRAUCHSANLEITUNG – CHEMIKALIENFESTE ARMSCHÜTZER UND SCHÜRZEN VON ANSELL

EU-Konformitätserklärung steht zum Herunterladen bereit unter www.ansell.com/regulatory

Etikettenkennzeichnung: 1. Schürze/Ärmel Hersteller-/Markenname. 2. Das Produkt entspricht den Anforderungen der europäischen Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung und ist entsprechend zertifiziert. Dem CE-Zeichen folgt ein vierstelliger Code, der die Kennnummer der Benannten Stelle angibt, die für die Konformitätsbewertung der Kategorie III für Produkte zum Schutz vor schwerwiegenden Risiken zuständig ist. Die Baumusterprüfung (Modul B) und die überwachten Produktprüfungen (Modul C2) bzw. die Konformität mit dem Baumuster basierend auf der Qualitätssicherung des Produktionsprozesses (Modul D) wurden von Centexbel Belgium (ID 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde, durchgeführt. (Modul B sowie gegebenenfalls Modul C2 und Modul D). 3. Chemikalienschutzkleidung mit eingeschränkter Verwendung. 4. Vor der Verwendung dieses Anleitungsblatt lesen 5. Größen 6. Modellbezeichnung. 7. Größen-Piktogramm verweist auf Körpermaße 8. Nicht waschen. 9. Nicht bügeln. 10. Nicht im Wäschetrockner trocknen. 11. Nicht chemisch reinigen. 12. Nicht wiederverwenden 13. Entflammbares Material. Von Feuerquellen fernhalten.

Schutzgrade und zusätzlichen Eigenschaften: 14. Erreichte „Typen“ von Teilkörperschutz. 15. Geeignet für den Kontakt mit Lebensmitteln. Produkte mit einem Piktogramm als Angabe ihrer Eignung für den Kontakt mit Lebensmitteln erfüllen außerdem die Verordnungen (EU) 1935/2004 und 2023/2006 sowie alle geltenden nationalen Vorschriften für Materialien, die für einen Lebensmittelkontakt bestimmt sind.

Leistungsfähiger Körperbau

	EN-Klasse*	
	Schürzen	Ärmel
ISO 12947-2 Abriebfestigkeit	6 von 6	6 von 6
EN ISO 7854 Biegerissbildung	6 von 6	6 von 6
EN ISO 9073-4 Reißfestigkeit	3 von 6	1 von 6
EN ISO 13934-1 Zugfestigkeit	3 von 6	2 von 6
EN 863 Durchstoßfestigkeit	2 von 6	1 von 6
EN ISO 13935-2 Nahtfestigkeit	N/A (keine Naht)	3 von 6

*EN Klasse vorgeschrieben von EN 14325:2018. Je höher die Nummer der Klasse, desto besser die Leistung.

Daten zur Permeationsbeständigkeit

Teil	Prüf-methode	Chemikalie	Ergebnis	EN Klasse*
Stoff	ISO 6529	Natriumhydroxid (50 %)	>480 min	6 von 6
Stoff	ISO 6529	Schwefelsäure (50 %)	>480 min	6 von 6

Typische Einsatzbereiche: AlphaTec™ Kleidung ist dazu konzipiert, Arbeiter vor gefährlichen Stoffen oder heiklen Produkten und Prozessen und vor Kontaminierung zu schützen. Sie wird üblicherweise zum Schutz vor speziellen Gefahren und abhängig von den jeweiligen Toxizitäts- und Expositionsbedingungen eingesetzt. Bitte sehen Sie die erreichten „Typen“-Schutzgrade und zusätzlichen Eigenschaften.

Verwendungsbeschränkungen:

- Lesen Sie sich vor der Verwendung erneut alle Anweisungen durch und überprüfen Sie den Anzug auf Schäden, die seine Schutzfunktion beeinträchtigen könnten (z. B. Löcher, beschädigte Nähte und Verschlüsse, stark verschmutzte Bereiche). Ersetzen Sie alle beschädigte Schutzkleidung.
- Beim Ablegen kontaminierter Kleidung ist große Vorsicht geboten, damit der Träger nicht mit Gefahrstoffen in Berührung kommt. Wenn Kleidung kontaminiert ist, sollten vor ihrem Ablegen Dekontaminationsverfahren (Dekontaminationsdusche) durchgeführt werden.
- Im Fall von Kontaminierung, Verschleiß oder Beschädigung muss der Anzug ausgemustert und ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Das Tragen chemischer Schutzkleidung kann zu Hitzestress führen, wenn die Arbeitsumgebung nicht angemessen berücksichtigt wird. Es ist auf passende Unterkleidung zu achten, um die Gefahr von Hitzestress oder Beschädigung des Ansell-Anzugs zu minimieren.
- Kein Kleidungsstück bietet vollständigen Schutz gegen alle chemischen oder gefährlichen Stoffe. Die Entscheidung, ob ein Ansell-Produkt, sei es allein oder in Kombination mit zusätzlicher Ausrüstung, für eine Anwendung geeignet ist, liegt letztendlich in der Verantwortung des Nutzers.
- Schürzen, die für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet sind, können bei bestimmten Lebensmitteln zu Farbstoffmigrationen führen. Bitte wenden Sie sich an Ansell oder konsultieren Sie die Ansell-Konformitätserklärung für Lebensmittel, um zu erfahren, ob spezifische Einschränkungen gelten und für welche Lebensmittel die Schürzen verwendet werden dürfen.

Im unwahrscheinlichen Fall von Defekten sollten Sie den Anzug nicht tragen. Schicken Sie den defekten Anzug (unbenutzt und nicht kontaminiert) an Ihren Fachhändler zurück

Lagerung: Nicht an einem heißen Ort oder in direktem Sonnenlicht lagern

Entsorgung: Entsorgen Sie den Anzug gemäß Ihren lokalen Bestimmungen

Mit Fragen wenden Sie sich bitte an das technische Team von Ansell. Der Hersteller lehnt jegliche Gewährleistung ab, die nicht ausdrücklich auf der Produktverpackung angegeben ist. Er übernimmt keine Verantwortung für einen unsachgemäßen Gebrauch von Ansell-Produkten.

EG-verklaring van overeenstemming is als download beschikbaar op www.ansell.com/regulatory

Labelaantekeningen: 1. Schort/mouw Fabrikant/merknaam. 2. Het product voldoet aan en is gecertificeerd volgens de eisen van de Europese Verordening Persoonlijke Beschermingsmiddelen 2016/425. De CE-markering wordt gevolgd door een viercijferige code die verwijst naar het identificatienummer van de aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor de conformiteitsbeoordeling van categorie III voor producten ter bescherming tegen ernstige risico's. Certificaat van typeonderzoek (Module B) en begeleide productcontroles (Module C2) of conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (Module D) door: Centexbel België (ID 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Module B en voor Module C2 en voor Module D, indien van toepassing). 3. Beperkt gebruik van chemische beschermende kleding. 4. Lees vóór gebruik de instructies. 5. Maten. 6. Modelidentificatie. 7. Maatsymbool geeft de lichaamsmaat aan. 8. Niet wassen. 9. Niet strijken. 10. Niet in een trommeldroger drogen. 11. Niet chemisch reinigen. 12. Niet hergebruiken. 13. Brandbaar materiaal. Uit de buurt van open vuur houden.

Beschermingsniveaus en aanvullende eigenschappen: 14. Gedeeltelijke lichaamsbescherming 'Typen' behaald. 15. Geschikt voor contact met alle voedingsmiddelen. Producten die voorzien zijn van dit pictogram voldoen aan de Europese Verordeningen 1935/2004 en 2023/2006 alsook aan alle geldende nationale voorschriften voor materialen die in contact komen met voedingsmiddelen.

Prestaties fysiek

	EN-Klasse*	
	Schorten	Mouwen
ISO 12947-2 Schuring	6 van 6	6 van 6
EN ISO 7854 Barstvorming door buigen	6 van 6	6 van 6
EN ISO 9073-4 Scheurweerstand	3 van 6	1 van 6
EN ISO 13934-1 Treksterkte	3 van 6	2 van 6
EN 863 Doorboringsweerstand	2 van 6	1 van 6
EN ISO 13935-2 Naadsterkte	N/A (Geen naad)	3 van 6

*EN-klasse gespecificeerd door EN 14325:2018. Hoe hoger het klassennummer, hoe beter de prestaties.

Resistance to Permeation data

Een deel	Test methode	Chemische stof	Resultaat	EN-klasse*
Materiaal	ISO 6529	Natriumhydroxide (50 %)	>480 min	6 van 6
Materiaal	ISO 6529	Zwavelzuur (50 %)	>480 min	6 van 6

Algemene gebruikstoepassingen: AlphaTec™-kleding is ontwikkeld om gebruikers te beschermen tegen gevaarlijke stoffen of gevoelige producten en processen tegen verontreiniging. De kledingstukken worden gewoonlijk gebruikt voor bescherming tegen specifieke gevaren, afhankelijk van de mate van giftigheid en blootstelling. Raadpleeg de 'Type'-beschermingsniveaus en extra eigenschappen die worden gerealiseerd.

Gebruiksbeperkingen:

- Lees vóór gebruik eerst alle instructies en controleer de kleding op eventuele beschadigingen die de beschermende functie nadelig kunnen beïnvloeden (zoals gaatjes, beschadigde naden en sluitingen, zwaar vervuilde delen). Vervang beschadigde kleding.
- Wees voorzichtig wanneer verontreinigde kleding wordt uitgetrokken/verwijderd, om te voorkomen dat de gebruiker van de kleding in contact komt met gevaarlijke stoffen. Indien kledingstukken zijn verontreinigd, moet de decontaminatieprocedure worden gevolgd (bijvoorbeeld de ontsmettingsdouche) voordat het kledingstuk worden uitgetrokken.
- Bij verontreiniging, slijtage of beschadiging moet de kleding op juiste wijze worden uitgetrokken en weggegooid.
- Het dragen van chemicaliënpakken kan hittestress veroorzaken indien onvoldoende rekening wordt gehouden met de werkomgeving. Overweeg geschikte onderkleding te dragen om het risico van hittestress of beschadiging van uw Ansell-kleding tot het minimum te beperken.
- Geen enkel kledingstuk biedt volledige bescherming tegen alle chemicaliën of gevaarlijke stoffen. Het bepalen van de geschiktheid van Ansell-producten, hetzij afzonderlijk of in combinatie met aanvullende PBM's voor een toepassing, is de verantwoordelijkheid van de gebruiker.
- Schorten die geschikt zijn voor contact met levensmiddelen, kunnen enige migratie vertonen naar specifieke levensmiddelen. Vraag Ansell om advies of raadpleeg de Ansell Food Conformity Declaration om te weten of er specifieke beperkingen gelden en voor welke specifieke levensmiddelen de schorten geschikt zijn.

In het onwaarschijnlijke geval van defecten mag het kledingstuk niet worden gedragen. Stuur het defecte kledingstuk terug (ongebruikt en schoon) naar uw distributeur

Opslag: bewaar de kleding niet in extreme warmte of in direct zonlicht

Weggoien: gooi kleding weg in overeenstemming met de plaatselijk geldende voorschriften

Voor vragen kunt u contact opnemen met het technische team van Ansell. De fabrikant wijst alle garanties van de hand die niet specifiek in de productverpakking worden vermeld en is niet verantwoordelijk voor fout gebruik van de producten van Ansell.

AB Uygunluk Beyanını www.ansell.com/regulatory adresinden indirebilirsiniz

Etiket İşaretleri: 1. Önlük/kol Üretici/marka adı. 2. Ürün, 2016/425 sayılı Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliği gerekliliklerine uygundur ve sertifikalıdır. CE işaretinin ardından, ciddi risklere karşı koruma sağlayan ürünler için Kategori III uygunluk değerlendirmesinden sorumlu Onaylanmış Kuruluşun kimlik numarasını ifade eden dört haneli bir kod gelir. Tip inceleme sertifikası (Modül B) ve Denetlenen ürün kontrolleri (Modül C2) veya üretim sürecinin kalite güvencesine dayalı tipe uygunluk (Modül D): Centexbel Belçika (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Modül B ve Modül C2 ve Modül D için, geçerli olan yerlerde). 3. Sınırlı kullanımlı kimyasal koruyucu giysiler. 4. Ürünü kullanmadan önce bu talimat sayfasını okuyun 5. Bedenler 6. Model tanımlaması. 7. Beden piktogramı vücut ölçülerini gösterir. 8. Yıkamayın. 9. Ütülemeyin. 10. Tamburlu kurutma yapmayın. 11. Kuru temizleme vermeyin. 12. Yeniden kullanmayın 13. Alev alır malzeme. Ateşten uzak tutun.

Koruma Seviyeleri ve Ek Özellikler: 14. Kısmi vücut koruması "Tipleri" elde edildi. 15. Gıda maddeleriyle temas için uygundur. Bu piktogramı taşıyan ürünler, 1935/2004 ve 2023/2006 sayılı Avrupa Yönetmeliklerinin yanı sıra Gıda ile temas eden maddeleri konu alan tüm Ulusal Yönetmeliklere uygundur.

Performans fiziği

	Önlükler	Kollu
ISO 12947-2 Aşınma	6 / 6	6 / 6
EN ISO 7854 Esneyerek çatlama	6 / 6	6 / 6
EN ISO 9073-4 Yırtılma direnci	3 / 6	1 / 6
EN ISO 13934-1 Çekme direnci	3 / 6	2 / 6
EN 863 Delinme direnci	2 / 6	1 / 6
EN ISO 13935-2 Dikiş mukavemeti	Yok (Dikiş yok)	3 / 6

*EN 14325:2018 ile belirtilen EN Sınıfı. Sınıf numarası ne kadar düşükse performans o kadar yüksek demektir.

Nüfuz Etme Direnci Verileri

Bölüm	Test Method	Chemical	Result	EN Class*
Kumaş	ISO 6529	Sodyum hidroksit (%50)	>480 dak	6 / 6
Kumaş	ISO 6529	Sülfürik asit (%50)	>480 dak	6 / 6

Tipik Kullanım Alanları: AlphaTec™ elbiseler, işçileri tehlikeli maddelere, hassas ürünlere veya kontaminasyon barındıran proseslere karşı korumak için tasarlanmıştır. Tipik olarak, toksisite ve maruziyet koşullarına bağlı olarak spesifik tehlikelere karşı koruma sağlamak için kullanılırlar. Bkz. "Tip" Koruma Seviyeleri ve Elde Edilen Ek Özellikler.

Kullanım Sınırlamaları:

- Elbiseyi kullanmadan önce tüm talimatları okuyun ve elbiseyi, koruyucu özelliğine zarar verebilecek hasarlara (delikler, hasarlı dikişler, hasarlı sabitleyiciler, çok kirli kısımlar vs.) karşı inceleyin. Hasarlı elbiseyi yenisiyle değiştirin.
- Kontamine olmuş elbiseler çıkarılırken, zararlı maddelerin kullanıcıya temas etmemesine dikkat edilmelidir. Elbise kontamine olmuşsa, çıkarılmadan önce dekontaminasyon prosedürleri uygulanmalıdır (dekontaminasyon duşuna girmek gibi).
- Kontamine olan, aşınan veya hasar gören elbise çıkarılmalı ve uygun bir şekilde bertaraf edilmelidir.
- Çalışma ortamı yeterince doğru analiz edilmezse, kimyasal koruyucu elbise giymek ısı stresine yol açabilir. Isı stresini veya Ansell elbisenin zarar görmesini en aza indirmek için uygun iç giysiler giyilmesi düşünülmelidir.
- Hiçbir elbise tüm kimyasallara veya zararlı maddelere karşı eksiksiz koruma sağlamaz. Ansell ürünlerinin tek başına veya diğer KKD'ler ile birlikte kullanıldığında belli bir uygulamaya uygun olup olmadığına karar vermek tamamen kullanıcının sorumluluğudur.
- Gıda maddeleriyle temasa uygun önlükler, belirli gıda maddelerine karşı bir miktar aşınma gösterebilir. Belirli kısıtlamaların geçerli olup olmadığını ve önlüklerin hangi gıda maddeleri için kullanılabileceğini öğrenmek için lütfen Ansell'den tavsiye alın veya Ansell Gıda Uygunluk Beyanına bakın.

Kusurlu olma ihtimali düşük de olsa, elbiseyi giymeyin. Kusurlu elbiseyi (kullanılmamış ve kontamine olmamış halde) ürün distribütörünüze iade edin

Saklama: Çok sıcak veya doğrudan güneş ışığı alan yerlerde saklamayın

Bertaraf: Elbiseleri yerel yönetmeliklere göre bertaraf edin

Konu hakkında sorularınız varsa Ansell teknik ekibine danışabilirsiniz. Üretici, ürün ambalajında açıkça belirtilmemiş her tür garantiyi reddeder ve Ansell ürünlerinin hatalı kullanılmasından ötürü hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

La Dichiarazione di Conformità EU è scaricabile qui www.ansell.com/regulatory

Marche etichetta: **1.** Produttore/marchio del grembiule/manica. **2.** Il prodotto è conforme e certificato ai requisiti del Regolamento Europeo sui Dispositivi di Protezione Individuale 2016/425. Il marchio CE è seguito da un codice a quattro cifre che si riferisce al numero di identificazione dell'Organismo Notificato responsabile della valutazione di conformità di categoria III per i prodotti destinati a proteggere da rischi gravi. Certificato di esame del tipo (Modulo B) e controlli di prodotto supervisionati (Modulo C2) o Conformità al tipo basata sulla garanzia della qualità del processo di produzione (Modulo D) rilasciato da: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Modulo B e per il Modulo C2 e per il Modulo D, ove applicabile). **3.** Indumenti protettivi contro gli agenti chimici ad uso limitato. **4.** Leggere il presente foglio di istruzioni prima dell'uso **5.** Dimensioni **6.** Identificazione del modello. **7.** Il pittogramma sulle dimensioni indica le misure corporee **8.** Non lavare. **9.** Non stirare. **10.** Non asciugare in asciugatrice. **11.** Non lavare a secco. **12.** Non riutilizzare **13.** Materiale infiammabile. Tenere lontano dal fuoco

Livelli di protezione e altre proprietà: **14.** "Tipi" di protezione parziale del corpo raggiunti. **15.** Idoneo al contatto con i prodotti alimentari. I prodotti che recano questo pittogramma sono conformi ai regolamenti europei 1935/2004 e 2023/2006, nonché a tutti i regolamenti nazionali applicabili riguardanti i materiali per il contatto con gli alimenti.

Fisico da prestazione

	Class EN*	
	Grembiuli	Maniche
ISO 12947-2 Abrasione	6 di 6	6 di 6
EN ISO 7854 Scropolature da flessione	6 di 6	6 di 6
EN ISO 9073-4 Resistenza allo strappo	3 di 6	1 di 6
EN ISO 13934-1 Resistenza alla trazione	3 di 6	2 di 6
EN 863 Resistenza alla puntura	2 di 6	1 di 6
EN ISO 13935-2 Tenuta delle cuciture	N/A (nessuna cucitura)	3 di 6

* Classe EN specificata da norma EN 14325:2018. Più alto è il numero della classe, migliore è la prestazione.

Dati sulla resistenza alla permeazione

Parte	Metodo di prova	Chimico	Risultato	Classe EN*
Tessuto	ISO 6529	Idrossido di sodio (50%)	>480 min	6 di 6
Tessuto	ISO 6529	Acido solforico (50%)	>480 min	6 di 6

Tipiche aree di utilizzo: Gli indumenti AlphaTec™ sono studiati per proteggere i lavoratori da sostanze pericolose o prodotti e processi sensibili dalla contaminazione. In genere vengono utilizzati per la protezione da rischi specifici che dipendono dalla tossicità e dalle condizioni di esposizione. Consultare i livelli di protezione per "Tipo" e le ulteriori proprietà.

Limiti d'uso:

- Prima dell'uso, leggere bene tutte le istruzioni e ispezionare gli indumenti per assicurarsi che non presentino danni che potrebbero ridurre la funzione protettiva (ad es. buchi, cuciture e chiusure danneggiate, aree molto sporche). Sostituire eventuali indumenti danneggiati.
- Fare molta attenzione nel togliersi tute contaminate per evitare la contaminazione della persona che indossa la tuta con sostanze chimiche pericolose. Se gli indumenti sono contaminati, eseguire le procedure di decontaminazione (doccia decontaminante) prima di toglierseli.
- In caso di contaminazione, gli indumenti sporchi o danneggiati devono essere rimossi e smaltiti in modo corretto.
- Indossare indumenti per la protezione chimica può essere causa di stress termico se non si prendono seriamente in considerazione le condizioni dell'ambiente di lavoro. Per ridurre al minimo lo stress termico o il danneggiamento degli indumenti Ansell, indossare le opportune sottovesti.
- Nessun indumento assicura una protezione completa da tutti i prodotti chimici e le sostanze pericolose. La decisione finale sull'idoneità dei prodotti Ansell, da soli o insieme ad altri DPI, per ogni applicazione è esclusiva responsabilità dell'utilizzatore.
- I grembiuli adatti al contatto con gli alimenti possono presentare una certa migrazione verso specifici alimenti. Si prega di chiedere consiglio ad Ansell o di consultare la dichiarazione di conformità alimentare di Ansell per sapere se si applicano restrizioni specifiche e per quali specifici alimenti è possibile utilizzare i grembiuli.

Nell'improbabile caso di difetti, non indossare l'indumento. Restituire l'indumento difettoso (non utilizzato e non contaminato) al distributore.

Conservazione: Non conservare in ambienti sottoposti a calore eccessivo o luce solare diretta.

Smaltimento: Smaltire gli indumenti secondo le normative locali.

Per qualsiasi domanda, si prega di contattare il team tecnico Ansell. Il produttore nega ogni garanzia non specificamente indicata nella confezione del prodotto e non è responsabile per usi impropri dei prodotti Ansell.

NO BRUKSANVISNING - ANSELL KJEMIKALIEBESTANDIGE ARMBESKYTTERE OG FORKLE

EU-samsvarserklæring kan lastes ned fra www.ansell.com/regulatory

Merking: 1. Forkle/erme Produsent/merkenavn. 2. Produktet er i samsvar med og sertifisert i henhold til kravene i den europeiske forordningen om personlig verneutstyr 2016/425. CE-merket etterfølges av en firesifret kode som refererer til identifikasjonsnummeret til det meldte organet som er ansvarlig for samsvarsvurdering i kategori III, for produkter for å beskytte mot alvorlige risikoer. Typegodkjenningsattest (modul B) og overvåkede produktkontroller (modul C2) eller typesamsvar basert på kvalitetssikring av produksjonsprosessen (modul D) av: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Modul B og for modul C2 og for modul D, der det er aktuelt). 3. Begrenset bruk av kjemikaliebeskyttelsesklær. 4. Les dette instruksjonsarket for bruk 5. Størrelse 6. Modell-ID. 7. Størrelsespiktogram angir kroppsmål 8. Må ikke vaskes. 9. Må ikke strykes. 10. Må ikke tørkes i tørketrommel. 11. Må ikke renses. 12. Må ikke brukes på nytt 13. Antennelig materiale. Holdes unna ild.

Beskyttelsesgrader og tilleggsegenskaper: 14. Delvis kroppsbeskyttelses-“typer” oppnådd. 15. Egnert for kontakt med næringsmidler. Produkter med dette piktogrammet er i samsvar med EU-direktiv 1935/2004 og 2023/2006, såvel som alle gjeldende nasjonale bestemmelser for materialer som kommer i kontakt med næringsmidler.

Ytelse fysikk

	EN-klasse*	
	Forklær	Ermer
ISO 12947-2 Slitasje	6 av 6	6 av 6
EN ISO 7854 Dynamisk bøyningssprekking	6 av 6	6 av 6
EN ISO 9073-4 Rivefasthet	3 av 6	1 av 6
EN ISO 13934-1 Strekkfasthet	3 av 6	2 av 6
EN 863 Punkteringsmotstand	2 av 6	1 av 6
EN ISO 13935-2 Sømstyrke	Ikke aktuelt (Ingen søm)	3 av 6

*EN-klasse spesifisert av EN 14325:2018. Jo høyere klassenummer, desto bedre ytelse.

Data om motstand mot gjennomtrengning

Del	Test metode	Kjemikalie	Resultater	EN-klasse*
Stoff	ISO 6529	Natriumhydroksyd (50 %)	>480 min	6 van 6
Stoff	ISO 6529	Svovelsyre (50 %)	>480 min	6 van 6

Typiske bruksområder: AlphaTec™-plagg er beregnet for å beskytte arbeidere mot farlige stoffer eller skjøre produkter og prosesser mot forurensing. De blir vanligvis brukt til beskyttelse mot spesifikke farer avhengig av toksisitet og eksponeringsforhold. Se “Type” beskyttelsesnivåer og ytterligere egenskaper som er oppnådd.

Bruksbegrensninger:

- Før bruk må du lese alle instruksjonene og undersøke klærne for eventuelle skader som kan innvirke på beskyttelsesfunksjonen (f.eks. hull, ødelagte sømmer og fester, svært tilsmussede områder). Skift ut skadete plagg.
- Vær forsiktig ved fjerning av forurensete plagg for å unngå å forurense brukeren med farlige stoffer. Hvis plaggene er forurenset, må dekontamineringsprosedyrer følges (dvs. dekontamineringsdusj) før plagget tas av.
- Ved forurensing, slitasje eller skade bør plagget fjernes og deponeres forskriftsmessig.
- Bruk av kjemiske beskyttelsesplagg kan forårsake hetslag hvis det ikke tas tilstrekkelig hensyn til omgivelsene på arbeidsplassen. Egnert undertøy bør vurderes for å minimere hetslag eller skade på Ansell-plagget.
- Ikke noe plagg gir fullstendig beskyttelse mot alle kjemikalier eller farlige stoffer. Bestemmelse av Ansell-produkters egnethet, enten alene eller i kombinasjon med annet personlig beskyttelsesutstyr, for et bruksområde er det endelige ansvaret til brukeren.
- Forklær som er egnert for kontakt med matvarer kan vise noe migrasjon mot spesifikke matvarer. Vennligst kontakt Ansell eller se Anells samsvarserklæring for mat for å vite om spesifikke restriksjoner gjelder og hvilke spesifikke matvarer forklærne kan brukes til.

Hvis plagget mot formodning skulle ha defekter, må det ikke brukes. Returner det defekte plagget (ubrukt og ikke forurenset) til leverandøren.

Oppbevaring: Må ikke oppbevares ved høye temperaturer eller i direkte sollys

Deponering: Deponer plaggene i henhold til lokale forskrifter

Hvis du har spørsmål, kontakt Ansell's tekniske team. Produsenten fraskriver seg enhver garanti som ikke er spesifikt oppgitt i produktpakningen og er ikke ansvarlig ved ukorrekt bruk av Ansell-produkter.

EU-försäkran om överensstämmelse kan hämtas på www.ansell.com/regulatory

Etikettmärkning: 1. Förkläde/ärm Tillverkare/varumärke. 2. Produkten uppfyller kraven i den europeiska förordningen om personlig skyddsutrustning 2016/425 och är certifierad. CE-märket följs av en fyrsiffrig kod som hänvisar till identifikationsnumret för det anmälda organ som ansvarar för bedömningen av överensstämmelse i kategori III, för produkter som ska skyddas mot allvarliga risker. Typkontrollintyg (modul B) och övervakade produktkontroller (modul C2) eller typöverensstämmelse baserad på kvalitetssäkring av produktionsprocessen (modul D) av: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Modul B och för modul C2 och för modul D, där så är tillämpligt). 3. Begränsad användning av kemikalieskyddskläder. 4. Läs detta instruktionsblad innan användning 5. Storlek 6. Modell-ID. 7. Storleksöversikten visar kroppsmåtten 8. Får ej tvättas. 9. Får ej strykas. 10. Får ej torktumlas. 11. Får ej kemtvättas. 12. Får ej återanvändas 13. Brandfarligt material. Hålls borta från öppen eld.

Skyddsnivåer och ytterligare egenskaper: 14. Uppnådda "typer" av halvkroppsskydd. 15. Lämplig för hantering av livsmedel. Produkter märkta med detta piktogram uppfyller kraven i de europeiska förordningarna 1935/2004 och 2023/2006 samt alla tillämpliga nationella bestämmelser för material som kommer i kontakt med livsmedel.

Prestationsfysik

	EN-klass*	
	Förkläden	Ärmar
ISO 12947-2 Nötning	6 av 6	6 av 6
EN ISO 7854 Flexningssprickning	6 av 6	6 av 6
EN ISO 9073-4 Rivhållfasthet	3 av 6	1 av 6
EN ISO 13934-1 Draghållfasthet	3 av 6	2 av 6
EN 863 Punkteringsmotstånd	2 av 6	1 av 6
EN ISO 13935-2 Sömstyrka	Ej tillämpligt (Ingen söm)	3 av 6

*EN-klass specificerat i EN 14325:2018. Ju högre klassnummer, desto bättre prestanda.

Information om genomträngningsmotstånd

Del	Testmetod	Kemikalie	Resultat	EN-klass*
Tyg	ISO 6529	Natriumhydroxid (50 %)	>480 min	6 av 6
Tyg	ISO 6529	Svavelsyra (50 %)	>480 min	6 av 6

Typiska användningsområden: Dräkter från AlphaTec™ är utformade för att skydda arbetare mot farliga ämnen samt känsliga produkter och processer mot kontaminering från lätta stänk eller sprut av ej antändliga vätskor. De används typiskt för skydd mot specifika faror beroende på toxicitet och exponeringsförhållanden. Se de olika typernas skyddsnivåer och ytterligare egenskaper.

Användningsbegränsningar:

- Innan användning, läs igenom alla instruktioner och inspektera plaggen för skador som kan påverka dess skyddande funktion (t.ex. hål, skadade sömmar och fästen, smutsiga områden). Ersätt skadade plagg.
- Var försiktig när kontaminerade plagg tas av så att inte användaren kontamineras med farliga ämnen. Om plagg har kontaminerats ska tillvägagångssätt för dekontaminering följas (t.ex. dekontamineringsdusch) innan plagget tas av.
- Vid kontaminering, slitage eller skador ska plagget tas av och avyttras på korrekt sätt.
- Att bära kemskyddskläder kan leda till värmebelastning om inte lämpliga åtgärder för arbetsmiljön vidtas. Lämpliga underplagg ska användas för att minimera värmebelastning eller skador på din Ansell-dräkt.
- Inga dräkter ger ett fullständigt skydd mot alla kemikalier och farliga ämnen. Att bestämma huruvida Ansell-produkter är lämpliga, vare sig de används för sig eller tillsammans med annan personskyddsutrustning, för en specifik tillämpning är användarens ansvar.
- Förkläden som är lämpliga för kontakt med livsmedel kan uppvisa viss migration mot specifika livsmedel. Rådfråga Ansell eller se Ansell's livsmedelsförsäkran för att ta reda på om specifika restriktioner gäller och för vilka specifika livsmedel förklädena kan användas.

Om dräkten osannolikt nog skulle vara defekt, ska den inte användas. Returnera den defekta dräkten (oanvänd och okontaminerad) till din leverantör.

Förvaring: Förvara inte dräkten i överdriven värme eller i direkt solsken

Avyttring: Avyttra dräkter i enlighet med lokal lagstiftning

Vid frågor, kontakta Ansell's tekniska team. Tillverkaren ger inga garantier som inte specifikt uttryckts på produktförpackningen och ansvarar inte för felaktig användning av Ansell-produkter.

EU-vaatimuksenmukaisuusvakuutus on ladattavissa osoitteesta www.ansell.com/regulatory

Tuoteselostemerkinnät: 1. Esiliina/hiha Valmistaja/tuotemerkki. 2. Tuote on henkilönsuojaimia koskevan eurooppalaisen asetuksen 2016/425 vaatimusten mukainen ja sertifioitu niiden mukaisesti. CE-merkintää seuraa nelinumeroinen koodi, joka viittaa vakavilta riskeiltä suojaavien tuotteiden luokan III vaatimustenmukaisuuden arvioinnista vastaavan ilmoitetun laitoksen tunnistenumeroon. Tyypitarkastustodistuksen (moduuli B) ja valvotut tuotetarkastukset (moduuli C2) tai tuotantoprosessin laadunvarmistukseen perustuvan tyypinmukaisuuden (moduuli D) on myöntänyt: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Moduuli B ja moduuli C2 sekä moduuli D soveltuvin osin). 3. Rajoitetun käytön kemikaalien suojaava vaatetus. 4. Lue tämä käyttöohje ennen käyttöä 5. Koko 6. Mallin tunniste. 7. Koonmäärityksen kuvamerkki esittää kehon mitat 8. Älä pese. 9. Älä silitä. 10. Älä rumpukuivaa. 11. Älä kuivapese. 12. Älä käytä uudelleen 13. Helposti syttyvä materiaali. Pidä etäällä tulesta.

Tyypisuojaustasot ja lisäominaisuudet: 14. Osittain saavutetut kehon ”suojaustyyppit”. 15. Sopii kosketukseen elintarvikkeiden kanssa. Tuotteet, joissa on tämä kuvake, ovat EU:n asetusten 1935/2004 ja 2023/2006 sekä kaikkien soveltuvien kansallisten elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvien materiaalien asetusten mukaisia.

Suorituskykyinen fysiikka

	EN-luokka*	
	Esiliinat	Hihat
ISO 12947-2 hankaus	6/6	6/6
EN ISO 7854 taivutusmurtumat	6/6	6/6
EN ISO 9073-4 repäisyjuuus	3/6	1/6
EN ISO 13934-1 vetolujuus	3/6	2/6
EN 863 lävistysjuuus	2/6	1/6
EN ISO 13935-2 sauman lujuus	Ei sovelleta (ei saumaa)	3/6

*EN-luokka standardin EN 14325:2018 mukaan. Korkeampi luokka tarkoittaa parempaa suorituskykyä.

Läpäisykestävyytiedot

Osa	Koestus menetelmä	Kemikaali	Tulos	EN-luokka*
Kangas	ISO 6529	Natriumhydroksidi (50 %)	>480 min	6 / 6
Kangas	ISO 6529	Rikkihappo (50 %)	>480 min	6 / 6

Tyypillisen käyttötarkoitukset: AlphaTec™-vaatteet on suunniteltu suojaamaan työntekejiä vaarallisilta aineilta tai herkkiä tuotteita tai prosesseja likaantumislta. Niitä käytetään yleensä suojana tiettyjä myrkyllisyydestä ja altistumisolosuhteista riippuvia vaaroja vastaan. Katso kohdasta Saavutetut tyypisuojaustasot ja lisäominaisuudet.

Käyttörajoitukset:

- Pehdy ennen käyttöä kaikkiin ohjeisiin ja tarkasta suojavaatteet niiden suojaominaisuuksiin vaikuttamaan kykenevien vaurioiden varalta (esim. reiät, vauriot saumoissa ja kiinnittimissä, huomattavan likaantuneet kohdat). Vaihda kaikki vaurioituneet vaatteet.
- Likaantuneita vaatteita poistettaessa tulee huolellinen, jotta vältetään käyttäjän altistuminen vaarallisille aineille. Jos vaatteet ovat saastuneita, puhdistusmenettely (eli dekontaminaatiosuihku) tulee suorittaa ennen vaatteiden riisumista.
- Saastunut, kulunut tai vaurioitunut vaate tulee poistaa käytöstä ja hävittää asianmukaisesti.
- Kemikaalisuojausteiden käyttäminen voi aiheuttaa lämpörasitusta jos työskentelyolosuhteita ei ole huomioitu riittävästi. Lämpörasituksen ja Ansell-vaatteen vaurioitumisen vähentämiseksi tulee harkita käyttöön sopivimpia alusvaatteita.
- Mikään vaate ei suoja täydellisesti kemikaaleilta tai vaarallisilta aineilta. Ansell-tuotteiden sopivuuden määrittäminen yksinään käytettynä taikka muiden henkilösuojainten kanssa tiettyyn käyttötarkoitukseen on viime kädessä käyttäjän vastuulla.
- Elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin tarkoitetuissa esiliinoissa saattaa esiintyä jonkin verran siirtymistä tiettyihin elintarvikkeisiin. Kysy neuvoa Ansellilta tai tutustu Ansellin elintarviketurvallisuusilmoitukseen, jos niihin sovelletaan erityisiä rajoituksia ja mille elintarvikkeille esiliinoja voidaan käyttää.

Epätodennäköisessä puutteiden havaitsemistapauksessa, älä käytä vaatetta. Palauta puutteellinen tai viallinen vaate (käyttämättömänä ja saastumattomana) jälleenmyyjällesi.

Säilytys: Älä säilytä liian kuumassa tai suorassa auringonvalossa.

Hävittäminen: Hävitä vaatteet paikallisten säädösten mukaisesti.

Esitä kysymykset Ansellin tekniseen tukeen. Valmistaja kiistää kaikki takuut, joita ei ole suoranaisesti mainittu tuotepakkauksessa, eikä valmistaja ole vastuussa Ansell-tuotteiden väärästä käytöstä.

Overensstemmelseserklæring kan downloades fra www.ansell.com/regulatory

Mærkning: 1. Forklæde/ærme Producent/mærkenavn. 2. Produktet er i overensstemmelse med og certificeret i henhold til kravene i den europæiske forordning om personlige værnemidler 2016/425. CE-mærket efterfølges af en firecifret kode, der refererer til identifikationsnummeret på det bemyndigede organ, der er ansvarligt for kategori III-overensstemmelsesvurderingen for produkter, der skal beskyttes mod alvorlige risici. Typeafprøvningsattest (modul B) og overvåget produktkontrol (modul C2) eller typeoverensstemmelse baseret på kvalitetssikring af produktionsprocessen (modul D) af: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Modul B og for modul C2 og for modul D, hvor det er relevant). 3. Begrænset brug af kemisk beskyttelsesbeklædning. 4. Læs dette instruktionsark før anvendelse 5. Størrelse 6. Modelidentifikation. 7. Piktogram vedrørende størrelser viser kropsmål 8. Må ikke vaskes. 9. Må ikke stryges. 10. Må ikke tørres i tørretumbler. 11. Må ikke renses. 12. Må ikke genbruges 13. Brændbart materiale. Må ikke komme i nærheden af åben ild.

Beskyttelsesniveauer & yderligere egenskaber: 14. Opnåede "Types" delkropsbeskyttelse. 15. for at få vist overensstemmelseserklæringen for EU eller Storbritannien. Velegnet til kontakt med fødevarer. Produkter, der er mærket med piktogrammet, opfylder EU-forordning 1935/2004 og 2023/2006 foruden al gældende national lovgivning om materialer bestemt til kontakt med fødevarer.

Præstations fysik

	EN-klasse*	
	Forklæder	Ærmer
ISO 12947-2 Slitage	6 af 6	6 af 6
EN ISO 7854 Bestandighed over for sammenbukning	6 af 6	6 af 6
EN ISO 9073-4 Rivfasthed	3 af 6	1 af 6
EN ISO 13934-1 Trækstyrke	3 af 6	2 af 6
EN 863 Punkterfasthed	2 af 6	1 af 6
EN ISO 13935-2 Sømstyrke	Ikke tilgængelig (Ingen søm)	

*EN-klasse specificeret af EN 14325:2018. Jo højere klassetal, jo bedre er ydelsen.

Data for modstandsdygtighed mod gennemtrængning

En del	Testmetode	Kemisk	Resultat	EN-klasse*
Stof	ISO 6529	Natriumhydroxid (50 %)	>480 min	6 af 6
Stof	ISO 6529	Svovlsyre (50 %)	>480 min	6 af 6

Typiske anvendelsesområder: AlphaTec™-beklædning er designet til at beskytte arbejdere mod farlige stoffer eller følsomme produkter og processer mod forurening. Det anvendes typisk til beskyttelse mod specifikke farer afhængig af toksisitet og eksponeringsbetingelser. Se "Type"-beskyttelsesniveauer & yderligere opnåede egenskaber.

Begrænsninger for anvendelsen:

- Før anvendelse skal alle anvisninger gennemgås og tøjet inspiceres for eventuelle skader, der kan påvirke tøjets beskyttelsesfunktion (f.eks. huller, beskadigede sømme og fastgørelser, stærkt tilsmudsede områder). Udskift beskadiget tøj.
- Vær forsigtig, når forurenede tøj tages af, for ikke at forurene brugeren med farlige stoffer. Hvis tøj er forurenede, skal procedurerne for dekontaminering følges (f.eks. dekontamineringsbrusebad) før tøjet tages af.
- Efter forurening, slid eller beskadigelse skal tøjet tages af og bortskaffes korrekt.
- Anvendelse af kemisk beskyttelsestøj kan medføre varmebelastning, hvis der ikke tages hensigtsmæssigt hensyn til miljøet på arbejdsstedet. Korrekt underbeklædning skal overvejes for at minimere varmebelastning eller skade på dit Ansell-tøj.
- Intet tøj giver fuldstændig beskyttelse mod alle kemikalier eller farlige midler. Det er i sidste ende brugerens ansvar at sikre, at Ansell-produkter alene eller i kombination med yderligere personlige værnemidler er velegnede til en opgave.
- Forklæder, der er egnede til kontakt med fødevarer, kan vise en vis migration mod bestemte fødevarer. Kontakt Ansell eller se Ansell's fødevareroverensstemmelseserklæring for at finde ud af, om der gælder specifikke restriktioner, og til hvilke specifikke fødevarer forklæderne kan bruges.

Hvis der mod forventning forefindes defekter, må dragten ikke anvendes. Returner den defekte dragt (ubrugt og uden forurening) til din forhandler

Opbevaring: Må ikke opbevares ved kraftig varme eller i direkte sollys

Bortskaffelse: Dragter bortskaffes i henhold til lokale forordninger

I tilfælde af spørgsmål kontaktes Ansell's tekniske team.

Producenten frasiger sig alle garantier, der ikke udtrykkeligt er anført på produktemballagen og påtager sig intet ansvar for ukorrekt anvendelse af Ansell-produkter.

Deklaracja zgodności UE dostępna do pobrania pod adresem www.ansell.com/regulatory

Oznaczenie na etykiecie: 1. Fartuch/rękaw Nazwa producenta/marki. 2. Produkt jest zgodny i certyfikowany zgodnie z wymogami europejskiego rozporządzenia 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Po znaku CE znajduje się czterocyfrowy kod, który odnosi się do numeru identyfikacyjnego jednostki notyfikowanej odpowiedzialnej za ocenę zgodności kategorii III dla produktów chroniących przed poważnymi zagrożeniami. Certyfikat badania typu (moduł B) i nadzorowane kontrole produktu (moduł C2) lub zgodność z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcyjnego (moduł D) wydane przez: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Moduł B oraz dla modułu C2 i dla modułu D, w stosownych przypadkach). 3. Odzież ochronna przed chemikaliami o ograniczonym zastosowaniu. 4. Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi. 5. Rozmiar kombinezону 6. Numer identyfikacyjny modelu. 7. Piktogram rozmiaru oznacza wymiary ciała. 8. Nie prac. 9. Nie prasować. 10. Nie suszyć w suszarce. 11. Nie czyścić chemicznie. 12. Nie używać ponownie. 13. Materiał łatwopalny. Trzymać z dala od ognia.

Poziomy ochrony i dodatkowe właściwości: 14. Spełnia „Typ” częściowej ochrony ciała. 15. Nadaje się do kontaktu z żywnością. Produkty oznaczone tym piktogramem są zgodne z unijnymi rozporządzeniami 1935/2004 i 2023/2006 oraz z właściwymi przepisami krajowymi dotyczącymi materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością.

Wydajność ciała

	Klasa EN*	
	Fartuchy	Rękawy
ISO 12947-2 Ścieranie	6 z 6	6 z 6
EN ISO 7854 Odporność na pęknięcie pod wpływem zginania	6 z 6	6 z 6
EN ISO 9073-4 Odporność na rozdieranie	3 z 6	1 z 6
EN ISO 13934-1 Wytrzymałość na rozciąganie	3 z 6	2 z 6
EN 863 Odporność na przekłucie	2 z 6	1 z 6
EN ISO 13935-2 Wytrzymałość szwów	N/A (Brak szwu)	3 z 6

*Klasa EN określona w normie EN 14325:2018. Im wyższa klasa, tym lepsza wytrzymałość.

Dane na temat odporności na przenikanie

Część	Metoda badania	Chemiczna	Wynik	Klasa EN*
Tkanina	ISO 6529	Wodorotlenek sodu (50%)	>480 min	6 z 6
Tkanina	ISO 6529	Kwas siarkowy (50%)	>480 min	6 z 6

Typowe obszary zastosowań: Odzież ochronna AlphaTec™ jest przeznaczona do ochrony pracowników przed skażeniem niebezpiecznymi substancjami lub drażniącymi produktami i procesami w wyniku skażenia. Są one zazwyczaj stosowane do ochrony przed określonymi zagrożeniami w zależności od toksyczności i warunków narażenia. Patrz „Typ” poziomu ochrony i spełniane dodatkowe właściwości.

Ograniczenia stosowania:

- Przed użyciem zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami i sprawdź, czy ubranie nie ma uszkodzeń mogących mieć wpływ na jego funkcje ochronne (np. otwory, uszkodzone szwy i mocowania, miejsca mocno zabrudzone). Uszkodzoną odzież należy wymienić na nową.
- Należy zachować ostrożność przy zdejmowaniu skażonej odzieży, aby nie zanieczyścić użytkownika substancjami niebezpiecznymi. Jeżeli odzież ochronna jest skażona, przed jej zdjęciem należy postępować zgodnie z procedurami odkażania (np. za pomocą prysznica ze środkiem odkażającym).
- Zanieczyszczoną, zużytą lub uszkodzoną odzież należy zdjąć i zutylizować ją w odpowiedni sposób.
- Stosowanie chemicznej odzieży ochronnej bez uwzględnienia warunków środowiska pracy może powodować stres termiczny. Aby zminimalizować stres termiczny lub uszkodzenie kombinezону firmy Ansell, należy rozważyć zastosowanie odpowiedniej bielizny spodniej.
- Żadna odzież ochronna nie zapewnia pełnej ochrony przed wszystkimi chemikaliami i środkami niebezpiecznymi. Ostateczną odpowiedzialność za określenie przydatności produktów firmy Ansell, stosowanych samodzielnie lub w połączeniu z dodatkowym sprzętem ochrony osobistej, ponosi użytkownik.
- Fartuchy przeznaczone do kontaktu z żywnością mogą wykazywać pewną migrację w stosunku do niektórych produktów spożywczych. Aby dowiedzieć się, czy obowiązują określone ograniczenia i do jakich produktów spożywczych fartuchy mogą być używane, należy zasięgnąć porady w firmie Ansell lub zapoznać się z deklaracją zgodności Ansell z przepisami dotyczącymi żywności.

W mało prawdopodobnym przypadku wad produktowych nie należy zakładać kombinezonu. Wadliwą odzież ochronną (nieużywaną i niezanieczyszczoną) należy zwrócić do lokalnego sprzedawcy

Przechowywanie: Podczas przechowywania produkt powinien być chroniony przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego, oraz nadmiernej temperatury.

Utylizacja: odzież ochronną należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami.

W przypadku pytań prosimy o kontakt z zespołem technicznym Ansell. Producent zrzeka się wszelkich gwarancji, które nie zostały wyraźnie określone na opakowaniu produktu i nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktów firmy Ansell.

Prohlášení o shodě EU je k dispozici ke stažení na www.ansell.com/regulatory

Označení na štítku: 1. Zástěra/ rukáv Výrobce/název značky. 2. Výrobek je v souladu s požadavky evropského nařízení o osobních ochranných prostředcích 2016/425 a je certifikován. Za značkou CE následuje čtyřmístný kód, který označuje identifikační číslo notifikované osoby odpovědné za posouzení shody kategorie III pro výrobky chránící před vážnými riziky. Certifikát o přezkoušení typu (modul B) a kontroly výrobku pod dohledem (modul C2) nebo shoda s typem založená na zajištění kvality výrobního procesu (modul D) vydává: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Modul B a pro modul C2 a pro modul D, kde je to relevantní). 3. Omezené použití chemických ochranných oděvů. 4. Před použitím si přečtěte tento návod. 5. Velikosti. 6. Identifikace modelu. 7. Rozměrový piktogram indikuje tělesné míry. 8. Neperte. 9. Nežehlete. 10. Nesušte v sušičce. 11. Nečistěte chemicky. 12. Nepoužívejte opakovaně. 13. Hořlavý materiál. Chraňte před ohněm.

Úrovně ochrany a doplňkové vlastnosti: 14. Dosaženy „typu“ částečné ochrany těla. 15. Produkt je vhodný pro kontakt s potravinami. Výrobky označené tímto piktogramem jsou v souladu s evropskými nařízeními 1935/2004 a 2023/2006 a se všemi platnými vnitrostátními předpisy pro materiály přicházející do styku s potravinami.

Výkonnostní postava

	Třída EN*	
	Zástěry	Rukávy
ISO 12947-2 Prodlížení	6 z 6	6 z 6
EN ISO 7854 Prasknutí v ohybu	6 z 6	6 z 6
EN ISO 9073-4 Odolnost proti roztrhnutí	3 z 6	1 z 6
EN ISO 13934-1 Pevnost v tahu	3 z 6	2 z 6
EN 863 Odolnost vůči propíchnutí	2 z 6	1 z 6
EN ISO 13935-2 Pevnost švů	N/A (bez švu)	3 z 6

*Třída EN stanovená normou EN 14325:2018. Čím vyšší je číslo třídy, tím lepší je účinnost.

Údaje o odolnosti vůči průniku

Část	Testovací metoda	Chemická látka	Výsledek	Třída EN*
Tkanina	ISO 6529	Hydroxid sodný (50%)	>480 min	6 z 6
Tkanina	ISO 6529	Kyselina sírová (50%)	>480 min	6 z 6

Obvyklé oblasti použití: Obleky AlphaTec™ jsou navrženy tak, aby chránily pracovníky před nebezpečnými látkami nebo citlivými produkty a postupy a před kontaminací z lehkého pocákání nebo postříkání nehořlavými kapalinami. Obvykle se používají k ochraně proti specifickým rizikům, která jsou závislá na toxicitě a podmínkách expozice. Viz úrovně „typu“ ochrany a další dosažené vlastnosti.

Limity použití:

- Před použitím zkontrolujte všechny pokyny a oblek ohledně jakéhokoli poškození, které by mohlo ovlivnit jeho ochrannou funkci (např. díry, poškozené švy a prvky připevnění, silně znečištěná místa). Vyměňte veškeré poškozené části obleku.
- Při svlékání kontaminovaných částí obleků je třeba dbát na to, aby se uživatel nekontaminoval nebezpečnými látkami. Pokud jsou části obleků kontaminovány, je třeba před jejich svlékáním provést dekontaminační postupy (tj. dekontaminační sprcha).
- V případě kontaminace, opotřebení nebo poškození je třeba oblek řádně odstranit a zlikvidovat.
- Používání chemického ochranného obleku může způsobit tepelný stres, pokud se vhodným způsobem nezohlední pracovní prostředí. Je třeba vzít v úvahu vhodné spodní prádlo pro minimalizaci tepelného stresu nebo poškození vašeho obleku Ansell.
- Žádný oblek neposkytuje úplnou ochranu proti všem chemikáliím nebo nebezpečným látkám. Stanovení vhodnosti výrobků společnosti Ansell pro danou aplikaci, ať již samostatně nebo v kombinaci s dalšími OOP, je v konečné odpovědnosti uživatele.
- Zástěry vhodné pro styk s potravinami mohou vykazovat určitou migraci vůči určitým potravinám. Chcete-li zjistit, zda platí specifická omezení a pro které konkrétní potraviny lze zástěry použít, poraďte se se společností Ansell nebo si přečtěte prohlášení o shodě s potravinami společnosti Ansell.

V nepravděpodobném případě defektů oblek nepoužívejte. Vraťte vadný oblek svému distributorovi (nepoužitý a nekontaminovaný)

Ukládání: Neskladujte za nadměrné teploty nebo na přímém slunečním světle

Likvidace: Likvidujte obleky v souladu s místními předpisy

Máte-li dotazy, kontaktujte technický tým Ansell.

Výrobce odmítá veškeré záruky, které nejsou výslovně uvedeny v balení výrobku, a neodpovídá za nesprávné použití výrobků společnosti Ansell.

ES atbilstības deklarāciju var lejupielādēt vietnē www.ansell.com/regulatory

Birka Marķējums: 1. Priekšauts/piedurkne Ražotājs/zīmols. 2. Produkts atbilst un ir sertificēts saskaņā ar Eiropas Savienības Regulu par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem 2016/425. Aiz CE zīmes ir četrciparu kods, kas norāda uz paziņotās iestādes identifikācijas numuru, kura ir atbildīga par III kategorijas atbilstības novērtēšanu produktiem, kas paredzēti aizsardzībai pret nopietniem riskiem. Tipa pārbaudes sertifikātu (B modulis) un uzraudzības produktu pārbaudes (C2 modulis) vai atbilstību tipam, pamatojoties uz ražošanas procesa kvalitātes nodrošināšanu (D modulis), izsniedzis: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (B modulis un C2 modulis, kā arī D modulis, ja piemērojams). 3. Ierobežotas lietošanas ķīmiskās aizsardzības apģērbs. 4. Pirms lietošanas izlasiet šos norādījumus. 5. Izmērs. 6. Modeļa identifikācija. 7. Izmēru piktogrammā norādīti ķermeņa izmēri. 8. Nemazgāt. 9. Negludināt. 10. Nežāvēt veļas žāvētājā. 11. Netīrīt ķīmiskajā tīrītavā. 12. Nelietot atkārtoti. 13. Viegli uzliesmojošs materiāls. Neturēt liesmu tuvumā.

Aizsardzības līmeņi un papildu īpašības: 14. Apstiprināta atbilstība daļējas ķermeņa aizsardzības “tipiem”. 15. Piemērots saskarei ar pārtikas produktiem. Izstrādājumi, kas ir marķēti ar šo piktogrammu, atbilst Eiropas Regulām 1935/2004 un 2023/2006, kā arī visiem piemērojamiem attiecīgo valstu normatīvajiem aktiem attiecībā uz materiāliem, kas nonāk saskarē ar pārtiku.

Veiktspējas ķermeņa uzbūve

	EN klase*	
	Priekšauti	Piedurknes
ISO 12947-2 Berzēšanas noturība	6 no 6	6 no 6
EN ISO 7854 Noturība pret plaisāšanu	6 no 6	6 no 6
EN ISO 9073-4 Raušanas pretestība	3 no 6	1 no 6
EN ISO 13934-1 Stiepes izturība	3 no 6	2 no 6
EN 863 Caurduršanas izturība	2 no 6	1 no 6
EN ISO 13935-2 Šuvju izturība	Nav piemērojams (bez šuves)	3 no 6

* EN klase atbilstoši standartam EN 14325:2018. Jo lielāks klases numurs, jo augstāka efektivitāte.

Dati par noturību pret caursūkšanos

Daļa	Pārbaudes metode	Ķīmiskā viela	Rezultāts	EN klase*
Audums	ISO 6529	Nātrija hidroksīds (50%)	>480 min	6 no 6
Audums	ISO 6529	Sērskābe (50%)	>480 min	6 no 6

Tipiskas lietošanas jomas: AlphaTec™ darba tērpi ir paredzēti darbinieku aizsardzībai no bīstamām vielām vai arī jutīgu produktu un procesa aizsardzībai no piesārņojuma. Tie parasti tiek lietoti aizsardzībai pret noteiktām briesmām atkarībā no toksiskuma un iedarbības apstākļiem. Skatiet norādes par tipu aizsardzības līmeņiem un nodrošinātajām papildu īpašībām.

Lietošanas ierobežojumi:

- Pirms lietošanas pārskatiet visus norādījumus un pārbaudiet, vai darba tērpam nav bojājumu, kas varētu ietekmēt tā aizsardzības funkcijas (piemēram, caurumi, bojātas šuves un stiprinājumi, stipri netīras daļas). Nomainiet bojātus tērpus.
- Novelkot piesārņotu darba tērpu, rīkojieties uzmanīgi, lai lietotājs nesaskartos ar bīstamām vielām. Ja tērps ir piesārņots, pirms tā novilkšanas ir jāveic dekontaminācijas procedūras (t.i., dekontaminācijas duša).
- Ja darba tērps ir piesārņots, nodilis vai bojāts, tas ir atbilstoši jānovelk un jālikvidē.
- Ja nav nodrošināti piemēroti darba vides apstākļi, ķīmiskās aizsardzības tērpa valkāšana var izraisīt karstuma stresu. Lai samazinātu karstuma stresa vai Ansell darba tērpa bojājumu risku, zem darba tērpa jāvelk atbilstošs apģērbs.
- Neviens darba tērps nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību pret visām ķīmiskajām vielām vai bīstamajiem faktoriem. Lietotājs ir atbildīgs par galīgo lēmumu, nosakot, vai Ansell produkti vieni paši vai kopā ar citiem papildu individuālajiem aizsarglīdzekļiem ir piemēroti paredzētajam lietojumam.
- Priekšauti, kas piemēroti saskarei ar pārtikas produktiem, var uzrādīt zināmu migrāciju uz konkrētiem pārtikas produktiem. Lūdzu, konsultējieties ar Ansell vai skatiet Ansell pārtikas atbilstības deklarāciju, lai uzzinātu, vai ir spēkā īpaši ierobežojumi un kādiem konkrētiem pārtikas produktiem priekšautus var lietot.

Maz ticamajā gadījumā, ja darba tērps ir bojāts, nevalkāiet to. Atdodiet bojāto darba tērpu (nelietotu un nepiesārņotu) izplatītājam.

Glabāšana: neglabājiet karstās vietās vai tiešos saules staros.

Likvidēšana: likvidējiet darba tērpus atbilstoši vietējiem noteikumiem.

Ja rodas jautājumi, sazinieties ar Ansell tehnisko grupu. Ražotājs nesniedz nekādas garantijas, kas nav īpaši norādītas produkta iepakojumā, un nav atbildīgs par Ansell produktu nepareizu lietošanu.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozatot letöltheti a www.ansell.com/regulatory oldalról

Jelölések a címkéns: 1. Kötény/hüvely Gyártó/márkanév. 2. A termék megfelel az egyéni védőeszközökre vonatkozó 2016/425 európai parlamenti és tanácsi rendelet követelményeinek, és tanúsítvánnyal rendelkezik. A CE-jelölést egy négyjegyű kód követi, amely a III. kategóriájú megfelelőségértékelésért felelős bejelentett szervezet azonosító számára utal a súlyos kockázatok elleni védelemre szolgáló termékek esetében. Típusvizsgálati tanúsítványt (B modul) és felügyelt termékellenőrzéseket (C2 modul) vagy típusmegfelelőséget a gyártási folyamat minőségbiztosítása alapján (D modul) állította ki a Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (B modul, valamint a C2 modul és a D modul esetében, ahol alkalmazható). 3. Korlátozott használatra szánt vegyszerálló védőruházat. 4. Használat előtt olvassa el ezeket az utasításokat 5. Méretek 6. Modell azonosítása. 7. A méretezési piktogram mutatja a testméreteket 8. Tilos mosni. 9. Tilos vasalni. 10. Tilos centrifugálni. 11. Vegytisztításra alkalmatlan. 12. Tilos újra felhasználni 13. Gyúlékony anyag. Tartsa tűztől távol.

Védelmi szintek és a további megvalósuló jellemzők: 14. Megvalósuló részleges testvédelem típusok. 15. Bármilyen élelmiszerral érintkezhet. Az ilyen piktogrammal ellátott termékek megfelelnek az 1935/2004 és a 2023/2006 jelű európai rendeletnek, valamint az élelmiszerekkel érintkező anyagokra vonatkozó belföldi rendeleteknek is.

Teljesítmény fizikum

	EN-osztály*	
	Kötények	Ujjak
ISO 12947-2 Súrlódás	6/6	6/6
EN ISO 7854 Rugalmas repedés	6/6	6/6
EN ISO 9073-4 Ellenállás tépésnek	6/3	6/1
EN ISO 13934-1 Szakítószilárdság	6/3	6/2
EN 863 Ellenállás lyukasztásnak	6/2	6/1
EN ISO 13935-2 Varráserősség	N/A (Nincs varrás)	6/3

*EN osztály az EN 14325:2018 szerint meghatározva. Minél magasabb az osztály száma, annál jobb a teljesítmény.

Áthatolással szembeni ellenállás adatai

Rész	Vizsgálati módszer	Vegyszer	Eredmény	EN-osztály*
Szövet	ISO 6529	Nátrium-hidroxid (50%)	>480 perc	6 / 6
Szövet	ISO 6529	Kénsav (50%)	>480 perc	6 / 6

Jellemző felhasználási területek: Az AlphaTec™ öltözékek úgy vannak kialakítva, hogy védjék a dolgozókat a veszélyes anyagoktól vagy az érzékeny termékeket és folyamatokat a szennyeződéstől. Jellemzően a toxicitástól és kitétségi körülményektől függő specifikus veszélyek elleni védelemre szolgálnak. Lásd a típus szerinti védelmi szinteket és a további megvalósuló jellemzőket.

Használati korlátozások:

- A használat előtt olvasson el minden utasítást és ellenőrizze, hogy a védőruházaton nem található-e olyan sérülés, amely hatással lehet a védelmi funkciójára (pl. lyukak, sérült varrások és rögzítések, erősen szennyezett területek). Cserélje le a sérült öltözetet.
- Óvatosan vegye le a szennyezett öltözetet, hogy a felhasználó ne szennyeződjön be veszélyes anyagokkal. Ha az öltözékek szennyeződtek, akkor az öltözet levétele előtt szennyeződésmosási eljárásokat (pl. szennyeződésmosó zuhanyzás) kell végrehajtani.
- Szennyeződés, kopás vagy sérülés esetén az öltözetet le kell cserélni, és megfelelően ártalmatlanítani kell.
- A vegyszer elleni védőruházatok viselése hőstresszhez vezethet, ha nem ügyelnek megfelelően a munkahelyi környezetre. Gondoskodni kell megfelelő aláöltözetről a hőstressz és az Ansell öltözet sérülésének megelőzése érdekében.
- Egyetlen öltözet sem biztosít teljes körű védelmet minden vegyszer és veszélyes anyag ellen. Az Ansell termékek alkalmasságának meghatározása egy adott felhasználásra, akár önállóan, akár további egyéni védőeszközökkel kombinációban, végső soron a felhasználó felelőssége.
- Az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő kötények bizonyos élelmiszerekkel szemben mutathatnak némi migrációt. Kérjük, kérjen tanácsot az Anselltől, vagy tekintse meg az Ansell élelmiszer-megfelelőségi nyilatkozatát, hogy megtudja, vonatkoznak-e speciális korlátozások, és mely élelmiszerekhez használhatók a kötények.

Abban a nem valószínű esetben, ha a ruházat hibás lenne, ne viselje azt. A hibás ruházatot (használatlan és nem szennyezett állapotban) küldje vissza a forgalmazónak.

Tárolás: Ne tárolja túlzott hő vagy közvetlen napfény által ért helyen

Ártalmatlanítás: A ruházatok ártalmatlanítását a helyi előírások szerint végezze

Kérdés esetén forduljon az Ansell műszaki csapatához.

A gyártó kizár a termék csomagolásán kifejezetten fel nem tüntetett mindennemű garanciát, és nem vállal felelősséget az Ansell terméket nem megfelelő használatáért.

Η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται για λήψη στη διεύθυνση www.ansell.com/regulatory

Σήμανση Ετικέτας: **1.** Ποδιά/μανίκι Κατασκευαστής/εμπορική επωνυμία. **2.** Το προϊόν συμμορφώνεται και πιστοποιείται με τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού 2016/425 για τα Μέσα Ατομικής Προστασίας. Το σήμα CE ακολουθείται από έναν τετραψήφιο κωδικό που αναφέρεται στον αριθμό αναγνώρισης του Κοινοποιημένου Φορέα που είναι υπεύθυνος για την αξιολόγηση συμμόρφωσης κατηγορίας III, για προϊόντα που προστατεύονται από σοβαρούς κινδύνους. Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου (Ενότητα Β) και Εποπτευόμενοι έλεγχοι προϊόντων (Ενότητα C2) ή Συμμόρφωση με τον τύπο με βάση τη διασφάλιση ποιότητας της διαδικασίας παραγωγής (Ενότητα Δ) από: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Ενότητα Β και για την Ενότητα C2 και για την Ενότητα Δ, όπου εφαρμόζεται). **3.** Περιορισμένης χρήσης προστατευτική ενδυμασία από χημικά. **4.** Διαβάστε αυτό το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση **5.** Μέγεθος **6.** Προσδιορισμός μοντέλου. **7.** Το εικονογράμμα μεγέθους δείχνει τις διαστάσεις του σώματος **8.** Να μην πλένεται. **9.** Να μην σιδερώνεται. **10.** Να μην στεγνώνεται σε στεγνωτήριο. **11.** Να μην στεγνοκαθαρίζεται. **12.** Να μην επαναχρησιμοποιείται **13.** Εύφλεκτο υλικό. Να κρατείται μακριά από τη φωτιά.

Επίπεδα προστασίας & Πρόσθετες ιδιότητες: **14.** "Τύποι" μερικής προστασίας σώματος που επιτεύχθηκαν. **15.** Κατάλληλο για επαφή με τρόφιμα. Τα γάντια που φέρουν αυτό το εικονοσημα συμμορφώνονται προς τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς 1935/2004 και 2023/2006, όπως και προς όλους τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς αναφορικά με υλικά που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα.

Σύμα απόδοσης

	Κατηγορία EN*	
	Ποδιές	Μανίκια
ISO 12947-2 Τριβή	6 από 6	6 από 6
EN ISO 7854 Ρηγμάτωση κάμψης	6 από 6	6 από 6
EN ISO 9073-4 Αντοχή σε απόσχιση	3 από 6	1 από 6
EN ISO 13934-1 Εφελκυστική αντοχή	3 από 6	2 από 6
EN 863 Αντοχή σε διάτρηση	2 από 6	1 από 6
EN ISO 13935-2 Αντοχή ραφών	Δ/Υ (Χωρίς ραφή)	3 από 6

*Κατηγορία EN που καθορίζεται από το EN 14325:2018. Όσο υψηλότερος είναι ο αριθμός κατηγορίας, τόσο καλύτερη είναι η απόδοση.

Δεδομένα αντοχής σε διαπερατότητα

Μέρος	Μέθοδος ελέγχου	Χημικό	Αποτέλεσμα	Κατηγορία EN*
Ύφασμα	ISO 6529	Υδροξείδιο του νατρίου (50%)	>480 λεπτά	6 από 6
Ύφασμα	ISO 6529	Θειικό οξύ (50%)	>480 λεπτά	6 από 6

Τυπικοί τομείς χρήσης: Τα ενδύματα AlphaTec™ έχουν σχεδιαστεί για να προστατεύουν τους εργαζομένους από επικίνδυνες ουσίες ή να προστατεύουν ευαίσθητα προϊόντα και διαδικασίες από μόλυνση. Χρησιμοποιούνται συνήθως για προστασία από ειδικούς κινδύνους που εξαρτώνται από τις συνθήκες τοξικότητας και έκθεσης. Ανατρέξτε στα Επίπεδα προστασίας «Τύπου» και τις Πρόσθετες Ιδιότητες που επιτεύχθηκαν.

Περιορισμοί χρήσης:

- Πριν από τη χρήση, δείτε και πάλι όλες τις οδηγίες και επιθεωρήστε τα ενδύματα για τυχόν ζημιές που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την προστατευτική λειτουργία τους (π.χ. τρύπες, χαλασμένες ραφές και συνδέσεις, πολύ ακάθαρτες περιοχές). Αντικαταστήστε τυχόν φθαρμένα ενδύματα.
- Πρέπει να προσέχετε κατά την αφαίρεση των μολυσμένων ενδυμάτων, ώστε να μην μολυνθεί ο χρήστης με επικίνδυνες ουσίες. Εάν τα ενδύματα είναι μολυσμένα, τότε πρέπει να ακολουθηθούν διαδικασίες απολύμανσης (δηλ. ντους απολύμανσης) πριν την αφαίρεση του ενδυματος.
- Μετά από μόλυνση, φθορά ή βλάβη το ένδυμα πρέπει να αφαιρεθεί και να απορριφθεί σωστά.
- Η χρήση προστατευτικού ενδυματος για χημικά μπορεί να προκαλέσει θερμική καταπόνηση εάν δεν δοθεί η δέουσα προσοχή στο περιβάλλον εργασίας. Θα πρέπει να εξετασθεί η χρήση κατάλληλων εσωρούχων για την ελαχιστοποίηση της θερμικής καταπόνησης ή της ζημίας στο ένδυμα Ansell.
- Κανένα ένδυμα δεν παρέχει πλήρη προστασία έναντι όλων των χημικών ουσιών ή των επικίνδυνων παραγόντων. Ο καθορισμός της καταλληλότητας των προϊόντων Ansell, είτε μόνων είτε σε συνδυασμό με πρόσθετα ΜΑΠ για μια χρήση, αποτελεί τελική ευθύνη του χρήστη.
- Οι ποδιές που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα ενδέχεται να παρουσιάζουν κάποια μετατόπιση προς ορισμένα τρόφιμα. Συμβουλευτείτε την Ansell για συμβουλές ή ανατρέξτε στη δήλωση συμμόρφωσης τροφίμων της Ansell για να δείτε εάν υπάρχουν συγκεκριμένοι περιορισμοί και με ποια τρόφιμα μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι ποδιές.

Στην απίθανη περίπτωση ελαττωμάτων, μην φορέσετε το ένδυμα. Επιστρέψτε το ελαττωματικό ένδυμα (αχρησιμοποίητο και μη μολυσμένο) στον διανομέα σας

Αποθήκευση: Μην αποθηκεύετε σε υπερβολική θερμότητα ή σε άμεσο ηλιακό φως

Απόρριψη: Απορρίψτε τα ρούχα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς

Για ερωτήσεις παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική ομάδα της Ansell.

Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε εγγύηση που δεν αναφέρεται ρητά στη συσκευασία του προϊόντος και δεν φέρει ευθύνη για την ακατάλληλη χρήση των προϊόντων της Ansell.

ЕС Декларацията за съответствие е достъпна за изтегляне на www.ansell.com/regulatory

Маркировки на етикета: 1. Престилка/ръкав Производител/марка. 2. Производот е угоден и сертифициран според барањата на Европската регулатива за лична заштитна опрема 2016/425. CE ознаката е проследена со четирицифрен код кој се однесува на идентификациски број на нотифицираното тело кое е задолжено за проценка на сообразноста од категорија III, за производи за заштита од сериозни ризици. Сертификат за испитување на тип (Модул Б) и надгледувани проверки на производот (Модул Ц2) или Сообразност со типот врз основа на обезбедување квалитет на производствениот процес (Модул Д) од: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Модул Б и за Модул Ц2 и за Модул Д, каде што е применливо). 3. Облека за заштита од хемикалии со ограничена употреба. 4. Прочетете тази листовка преди употребата 5. Размер 6. Идентификация на модела. 7. Пиктограмата на размера покажува размерите на тялото 8. Да не се мие. 9. Да не се глади. 10. Да не се използва сушилна машина. 11. Да не се използва сухо чистене. 12. Да не се използва повторно 13. Запалим материјал. Да се пази од огън.

Нива на заштита и дополнителни својства: 14. Частична заштита на тялото „Типове“, постигнато. 15. Подходящи за контакт с хранителни продукти. Продуктите с тази пиктограма са в съответствие с европейските Регламенти 1935/2004 и 2023/2006, както и с всички приложими национални разпоредби по отношение на материјалите, които влизат в контакт с хранителни продукти.

Изведба фигура

	EN клас*	
	Престилки	Ракави
ISO 12947-2 Абразия	6 от 6	6 от 6
EN ISO 7854 Пропукване, причинено от огъване	6 от 6	6 от 6
EN ISO 9073-4 Устойчивост на разкъсване	3 от 6	1 от 6
EN ISO 13934-1 Якост на опън	3 от 6	2 от 6
EN 863 Устойчивост на пробиване	2 от 6	1 от 6
EN ISO 13935-2 Сила на шева	N/A (Без шев)	3 от 6

*EN клас, определен от EN 14325:2018. По-големият номер на класа показва по-добри работни характеристики.

Данни за устойчивост на проникване

Част	Метод на тест	Химикал	Резултат	EN клас*
Тъкан	ISO 6529	Натриев хидроксид (50%)	>480 минути	6 от 6
Тъкан	ISO 6529	Сярна киселина (50%)	>480 минути	6 от 6

Типични области на употреба: Облеклата AlphaTec™ са предназначени за заштита на работници од опасни вещества или чувствителни продукти и процеси од заразяване. Обичновено те се носат за заштита срещу специфични опасности, в зависимость од условията на токсичност и излагане. Прочетете за нивата на заштита “Туре” и постигнатите дополнителни својства.

Ограничения на употребата:

- Преди употреба прочетете всички инструкции и огледайте облеклото за повреда, която може да засегне заштитната функција (напр. отвори, повредени шевове и закрепващи елементи, тежко замърсени области). Подменете повреденото облекло.
- Преди събличането на заразено облекло трябва да се вземат мерки против замърсяването на потребителя с опасни вещества. Ако облеклото е заразено, трябва да се изпълнят процедури за обеззаразяване (напр. душ за обеззаразяване) преди свалянето на облеклото.
- Облеклото трябва да се свали и изхвърли по подходящ начин в случај на заразяване, износване или повреда.
- Използването на химично заштитно облекло може да доведе до топлинен удар, ако не се вземат предвид условията на работната среда. За да се намали веројатноста за топлинен удар или повреда на Вашето Ansell облекло, трябва да изберете подходящи дрехи, които се носат под заштитното облекло.
- Няма облекло, което да осигурува пълна заштита срещу всички хемикалии или опасни вещества. Определянето на годноста за приложението на продукти Ansell самостојатно или в комбинација с дополнително лично заштитно оборудване е крайна отговорност на потребителя.
- Οι ποδιές που είναι κατάλληλες για επαφή με τρόφιμα ενδέχεται να παρουσιάζουν κάποια μεταμόρφωση σε σχέση με συγκεκριμένα τρόφιμα. Συμβουλευτείτε την Ansell ή συμβουλευτείτε τη δήλωση συμμόρφωσης τροφίμων της Ansell για να μάθετε εάν ισχύουν συγκεκριμένοι περιορισμοί και για ποια συγκεκριμένα τρόφιμα μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι ποδιές.

В малко вероятните случаи на дефекти не трябва да носите облеклото. Върнете дефектното облекло (неизползвано или незаразено) на Вашия дистрибутор

Съхранение: Да не се съхранява при прекалена топлина или директна слънчева светлина

Изхвърляне: Изхвърлете облеклата според местните регулации

Моля, свържете се с техническия екип на Ansell за въпроси.

Производителят отказва всички гаранции, които не са изрично посочени в опаковката на продукта, и не носи отговорност за неправилната употреба на продукти Ansell.

EU izjava o sukladnosti dostupna je za preuzimanje na stranici www.ansell.com/regulatory

Oznake: 1. Pregača/ rukav Proizvođač/naziv robne marke. 2. Proizvod je usklađen i certificiran prema zahtjevima Europske uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi 2016/425. Oznaku CE prati četveroznamenkasti kod koji se odnosi na identifikacijski broj prijavljenog tijela zaduženog za ocjenjivanje sukladnosti kategorije III, za proizvode koji štite od ozbiljnih rizika. Certifikat o ispitivanju tipa (Modul B) i nadzirane provjere proizvoda (Modul C2) ili Sukladnost s tipom na temelju osiguranja kvalitete proizvodnog procesa (Modul D) od strane: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Modul B i za Modul C2 i za Modul D, gdje je primjenjivo). 3. Ograničena upotreba kemijske zaštitne odjeće. 4. Pročitajte ove upute prije korištenja. 5. Veličina 6. Identifikacija modela. 7. Piktogram veličine odgovara mjerama tijela. 8. Nemojte prati. 9. Nemojte glačati. 10. Nemojte sušiti u sušilici. 11. Nemojte kemijski čistiti. 12. Nemojte ponovo upotrebljavati. 13. Zapaljivi materijal. Držati dalje od vatre.

Stupanj zaštite i dodatna svojstva: 14. Postignut „tip” djelomične zaštite tijela. 15. Pogodno za dodir s prehrambenim proizvodima. Proizvodi kojima je priložen ovaj piktogram u skladu su s europskom Uredbom 1935/2004 i Uredbom 2023/2006, kao i sa svim primjenjivim nacionalnim uredbama za materijale koji dolaze u dodir s hranom.

Izvedbena tjelesna građa

	EN razred*	
	Pregače	Rukavi
ISO 12947-2 Abrazijska otpornost	6 od 6	6 od 6
EN ISO 7854 Otpornost na pucanje pri savijanju	6 od 6	6 od 6
EN ISO 9073-4 Otpornost na kidanje	3 od 6	1 od 6
EN ISO 13934-1 Vlačna čvrstoća	3 od 6	2 od 6
EN 863 Otpornost na probijanje	2 od 6	1 od 6
EN ISO 13935-2 Čvrstoća šavova	N/A (Bez šava)	3 od 6

*EN razred određen prema normi EN 14325:2018. Što je veći broj razreda, učinkovitost je bolja.

Podaci o otpornosti na propuštanje

Dio	Metoda ispitivanja	Kemikalija	Rezultat	EN razred*
Tkanina	ISO 6529	Natrijev hidroksid (50 %)	>480 min	6 od 6
Tkanina	ISO 6529	Sumporna kiselina (50 %)	>480 min	6 od 6

Tipična područja primjene: Odijela AlphaTec™ osmišljena je za zaštitu radnika od kontaminacije tijekom rukovanja opasnim tvarima ili osjetljivim proizvodima i u osjetljivim postupcima. Obično se upotrebljavaju za zaštitu od određenih opasnih sredstava ovisno o toksičnosti i uvjetima izlaganja. Pogledajte „Tip” za razinu zaštite i dodatna svojstva.

Ograničenja upotrebe:

- Prije upotrebe pročitajte sve upute i pregledajte ima li na odjeći ikakvih oštećenja koja bi mogla utjecati na njezinu zaštitnu funkciju (npr. rupe, oštećeni šavovi i učvršćenja, jako prljavi dijelovi). Zamijenite svu oštećenu odjeću.
- Potrebno je pripaziti prilikom skidanja kontaminirane odjeće kako ne bi došlo do kontaminacije korisnika opasnim tvarima. Ako je odjeća kontaminirana, prije skidanja odjeće treba pratiti postupke za dekontaminaciju (npr. tuš za dekontaminaciju).
- Nakon kontaminacije, trošenja ili oštećenja treba propisno skinuti i odložiti odjeću.
- Nošenje kemijske zaštitne odjeće može uzrokovati toplinski stres ako se ne vodi računa o radnom okruženju. Kako bi se smanjila mogućnost toplinskog stresa ili oštećenja vaše odjeće marke Ansell, treba razmotriti nošenje odgovarajućeg donjeg rublja.
- Nijedno odijelo ne pruža potpunu zaštitu od svih kemikalija ili opasnih tvari. Određivanje prikladnosti Ansellovih proizvoda, samostalno ili u kombinaciji s dodatnom osobnom zaštitnom opremom za određenu primjenu odgovornost je korisnika.
- Pregače prikladne za kontakt s hranom mogu pokazivati određenu migraciju u odnosu na određene prehrambene proizvode. Molimo vas da se posavjetujete s Ansellom ili pogledate Ansellovu izjavu o sukladnosti s hranom kako biste saznali primjenjuju li se određena ograničenja i za koje se specifične prehrambene proizvode pregače mogu koristiti.

U malo vjerojatnom slučaju oštećenja, nemojte nositi odjeću. Vratite oštećenu odjeću (nekorištenu i nekontaminiranu) svom distributeru

Čuvanje: nemojte skladištiti na prevelikoj toplini ili izravnoj sunčevoj svjetlosti

Odlaganje: odložite odjeću u skladu s lokalnim propisima

Za pitanja se obratite tehničkom timu društva Ansell.

Proizvođač se odriče svih jamstava koja nisu posebno navedena u pakovanju proizvoda i nije odgovoran za nepravilnu uporabu Ansellovih proizvoda.

ET KASUTUSJUHISED – ANSELLI KEEMILISELT VASTUPIDAVALD VARRUKAD JA PÖLLED KASUTAMINE

EL vastavusdeklaratsioon on allalaadimiseks kättesaadav aadressil www.ansell.com/regulatory

Etiketi markeering: 1. Põll/varrukas Tootja/kaubamärk. 2. Toode vastab Euroopa isikukaitsevahendite määruse 2016/425 nõuetele ja on vastavalt sertifitseeritud. CE-märgisele järgneb neljakohaline kood, mis viitab III kategooria vastavushindamise eest vastutava teavitatud asutuse identifitseerimisnumbrile toodete puhul, mis kaitsevad töiste ohtude eest. Tüübihindamissertifikaadi (moodul B) ja järelevalve all teostatud tootekontrolli (moodul C2) või tootmisprotsessi kvaliteedi tagamisel põhineva tüübivastavuse (moodul D) väljastas: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Moodul B ja mooduli C2 ning mooduli D puhul, kui see on kohaldatav). 3. Piiratud kasutusega kemikaalikaitseriidet. 4. Enne kasutamist lugege seda juhendit. 5. Suurus. 6. Mudeli ID. 7. Suuruspiktogramm on kehamõõtmel. 8. Mitte pesta. 9. Mitte triikida. 10. Kuivatis mitte kuivatada. 11. Mitte kuivpuhastada. 12. Mitte uuesti kasutada. 13. Tuleohtlik materjal. Hoida eemal tules.

Kaitsetasemed ja täiendavad omadused: 14. Saavutatud keha osalise kaitse tüübid. 15. Sobib kokkupuuteks toiduainetega. Tooted, millel on see piltkujutis, on kooskõlas Euroopa määrustega 1935/2004 ja 2023/2006 ning ka kõigi kohaldatavate riiklike eeskirjadega toiduainetega kokkupuutuvate materjalide kohta.

Jõudlusfüüsis

	EN klass*	
	Põlled	Varrukad
ISO 12947-2 Kulumine	6st 6	6st 6
EN ISO 7854 Painutuskindlus	6st 6	6st 6
EN ISO 9073-4 Rebenemiskindlus	6st 3	6st 1
EN ISO 13934-1 Tõmbetugevus	6st 3	6st 2
EN 863 Torkekindlus	6st 2	6st 1
EN ISO 13935-2 Õmbluste tugevus	Pole kohaldatav (õmblust pole)	6st 3

*Standardiga EN 14325:2018 määratletud EN klass. Mida suurem klassi number, seda paremad omadused.

Läbitungivuskindlus

Osa	Testimismeetod	Kemikaal	Tulemus	EN klass*
Kanga	ISO 6529	Naatriumhüdroksiid (50%)	>480 min	6 st 6
Kanga	ISO 6529	Väävelhape (50%)	>480 min	6 st 6

Tavalised kasutusalaad: AlphaTec™-i rõivad on välja töötatud selleks, et kaitsta töötajaid ohtlike ainete eest ning tundlike toodete ja toimingute korral saastatuse eest. Olenevalt toksilisusest ja kokkupuutetingimustest kasutatakse neid tavaliselt kaitseks konkreetsete ohtude eest. Uurige tüübile vastavaid kaitsetasemeid ja lisaomadusi.

Kasutuspiirangud:

- Enne rõivaste kasutamist vaadake läbi juhised ja kontrollige, kas rõivastel pole kahjustusi (nt auke, kahjustatud õmblusi ja kinnitusi, väga määrduvad kohti) mis võiks kaitsvat toimet mõjutada. Kahjustatud rõivad vahetage välja.
- Saastunud rõivaste eemaldamisel tuleks olla ettevaatlik, et kasutaja ei puutuks ohtlike ainete kokku. Saastunud rõivad tuleks enne eemaldamist saastatusest puhastada (st saasteärastusduši kasutades).
- Saastunud, kulunud ja kahjustatud rõivad tuleks õigesti eemaldada ja kasutuselt kõrvaldada.
- Kemikaalide eest kaitsvate rõivaste kandmine võib põhjustada ülekuumenemise, kui töökeskkonnaga õigesti ei arvestata. Kuumenemise vähendamiseks ja Anseli rõivaste kahjustamise takistamiseks tuleks kanda sobivaid alusrõivaid.
- Ükski rõivas ei kaitse täielikult kõigi kemikaalide ega ohtlike ainete eest. Kasutajal lasub lõplik vastutus üksi ja koos teiste isikukaitsevahenditega kasutatavate Anseli toodete sobivuse eest.
- Toiduainetega kokkupuutumiseks sobivad põlled võivad teatud toiduainetega kokku puutuda. Palun pöörduge Anseli poole või tutvuge Anseli toiduainete vastavusdeklaratsiooniga, et teada saada, kas kehtivad konkreetsete piirangud ja milliste konkreetsete toiduainete puhul põllesid saab kasutada.

Vigu tõenäoliselt ei esine, aga kui siiski, ärge rõivast kandke. Vigane rõivas (kasutamata ja saastamata) tagastage edasimüüjale.

Hoiustamine: ärge hoidke liiga kuumas kohas või otsese päikesevalguse käes

Kasutuselt kõrvaldamine: utiliseerige rõivad vastavalt kohalikele eeskirjadele

Küsimuste korral pöörduge Anelli tehnikute poole.

Tootja ütleb lahti toote pakendil mittedimendatud garantiist ega vastuta Anelli toodete vale kasutamise eest.

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA–CHEMINIAMS PREPARATAMS ATSPARIŲ „ANSELL“ RANKOVIŲ IR PRIJUOSČIŲ NAUDOJIMAS

ES atitikties deklaraciją galima atsisiųsti iš www.ansell.com/regulatory

Etiketės ženklai: 1. Prijuostė / rankovė Gamintojas / prekės ženklas. 2. Produktas atitinka ir sertifikuotas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių reikalavimus. Po CE ženklo pateikiamas keturių skaitmenų kodas, nurodantis notifikuotosios įstaigos, atsakingos už III kategorijos atitikties vertinimą, identifikacinį numerį gaminiams, skirtiems apsaugoti nuo rimtos rizikos. Tipo tyrimo sertifikatą (B modulis) ir prižiūrimus gaminio patikrinimus (C2 modulis) arba atitiktį tipui, pagrįstą gamybos proceso kokybės užtikrinimu (D modulis), išdavė: „Centexbel Belgium“ (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (B modulis, C2 modulis ir D modulis, jei taikoma). 3. Riboto naudojimo cheminėms medžiagoms skirti apsauginiai drabužiai. 4. Prieš naudojimą perskaitykite šį instrukcijų lapą 5. Dydžiai 6. Modelio identifikatorius. 7. Dydžių piktograma nurodo kūno matmenis 8. Neskalbti. 9. Nelyginti. 10. Nedžiovinti džiovyklėje. 11. Nevalyti chemiškai. 12. Nenaudoti pakartotinai 13. Degi medžiaga. Laikyti atokiai nuo ugnies.

Apsaugos lygiai ir papildomos savybės: 14. Turimi dalinės kūno apsaugos tipai. 15. Tinka sąlyčiui su maisto produktais. Šia piktograma pažymėti gaminiai atitinka Europos reglamentus Nr. 1935/2004 ir Nr. 2023/2006 bei visus galiojančius nacionalinius norminius aktus dėl medžiagų sąlyčio su maisto produktais.

Našumo kūno sudėjimas

	EN klasė*	
	Prijuostės	Rankovės
ISO 12947-2 nutrynimai	6 iš 6	6 iš 6
EN ISO 7854 skilimas lenkiant	6 iš 6	6 iš 6
EN ISO 9073-4 Atsparumas plyšimui	3 iš 6	1 iš 6
EN ISO 13934-1 tempiamasis stipris	3 iš 6	2 iš 6
EN 863 atsparumas pradūrimui	2 iš 6	1 iš 6
EN ISO 13935-2 siūlės tvirtumas	N/A (be siūlės)	3 iš 6

*EN klasė, nurodyta EN 14325:2018. Kuo didesnis klasės numeris, tuo geresnės savybės.

Atsparumo prasiskverbimui duomenys

dalis	Bandymas	Cheminė medžiaga	Rezultatas	EN klasė*
Medžiaga	ISO 6529	Natrio hidroksidas (50 %)	>480 min	6 iš 6
Medžiaga	ISO 6529	Sieros rūgštis (50 %)	>480 min	6 iš 6

Įprastos naudojimo sritys: AlphaTec™ drabužiai skirti apsaugoti darbininkus nuo pavojingų medžiagų arba jautrius gaminius ir procesus nuo užteršimo. Jie paprastai naudojami apsaugoti nuo konkrečių pavojų, atsižvelgiant į nuodingumo ir poveikio sąlygas. Žr. nuo tipo priklausomus apsaugos lygius ir papildomas ypatybes

Naudojimo apribojimai:

- Prieš naudojimą peržiūrėkite visas instrukcijas ir apžiūrėkite drabužius, ar jie neapgadinti, nes tai gali turėti įtakos jų apsauginei funkcijai (pvz., ar nėra skylių, pažeistų siūlių ir sutvirtinimų, labai nešvarių plotų). Sugadintus drabužius pakeiskite.
- Nurengiant užterštus drabužius, būtina laikytis atsargumo priemonių, kad ant jų naudotojo nepatektų kenksmingų medžiagų. Jei drabužiai užteršti, prieš juos nurengiant, būtina atlikti kenksmingumo pašalinimo procedūras (kenksmingumo pašalinimo dušas).
- Jei drabužis užterštas, susidėvėjęs ar apgadintas, būtina jį tinkamai nurengti ir išmesti.
- Dėvint apsaugos nuo cheminių medžiagų drabužius, galimas šiluminis stresas, esant netinkamai darbo vietos aplinkai. Norint sumažinti šiluminį stresą ir išvengti žalos jūsų „Ansell“ drabužiui, galima dėvėti atitinkamus apatinius drabužius.
- Joks drabužis nesuteikia visiškos apsaugos nuo visų chemikalų ar kenksmingų medžiagų. Pats naudotojas yra atsakingas už „Ansell“ produktų tinkamumo nustatymą, juos naudojant atskirai arba kartu su kitomis papildomomis asmeninėmis apsaugos priemonėmis.
- Prijuostės, skirtos liestis su maisto produktais, gali šiek tiek migruoti į tam tikrus maisto produktus. Norėdami sužinoti, ar taikomi konkretūs apribojimai ir kokiems konkreitiems maisto produktams prijuostės gali būti naudojamos, kreipkitės patarimo į „Ansell“ arba peržiūrėkite „Ansell“ maisto atitikties deklaraciją.

Nors defektų tikimybė nedidelė, nedėvėkite drabužių su defektais. Drabužį su defektais (nenaudotą ir neužterštą) grąžinkite savo platintojui.

Laikymas: nelaikykite dideliame karštyje ar ten, kur yra tiesioginių saulės spindulių

Išmetimas: drabužius išmeskite laikydamiesi vietos nuostatų

Kilus klausimų, kreipkitės į „Ansell“ techninę komandą.

Gamintojas atsisako visų garantijų, išskyrus konkrečiai nurodytas ant produkto pakuotės, ir neatsako už netinkamą „Ansell“ produktų naudojimą.

MT ISTRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU – UŻU TA’ KMIEM U FRADAL ANSELL REŻISTENTI GĦALL-KIMIKA

Dikjarazzjoni ta’ Konformità tal-UE disponibbli biex titniżżel minn www.ansell.com/regulatory

Immarkar tat-tikketta: 1. Fardal/kmiem Manifattur/ismem tad-ditta. 2. Il-prodott huwa konformi u ċertifikat mar-rekwiżiti tar-Regolament Ewropew dwar Tagħmir Protettiv Personali 2016/425. Il-marka CE hija segwita minn kodiċi b'erba' ċifri li jirreferi għan-numru ta' identifikazzjoni tal-Korp Notifikat li huwa inkarigat mill-valutazzjoni tal-konformità tal-kategorija III, għal prodotti li jipproteġu kontra riskji serji. Ċertifikat tal-eżami tat-tip (Modulu B) u Verifiki sorveljati tal-prodott (Modulu C2) jew Konformità mat-tip ibbażata fuq l-assigurazzjoni tal-kwalità tal-proċess ta' produzzjoni (Modulu D) minn: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Modulu B u għall-Modulu C2 u għall-Modulu D, fejn applikabbli). 3. Ilbies protettiv kimiku għal użu limitat. 4. Aqra din il-folja ta' struzzjonijiet qabel tuża 5. Daqs 6. Identifikazzjoni tal-mudell. 7. Pittogramma tal-qies tindika il-kejl tal-gisem 8. M'għandekx tañsel. 9. M'għandekx tgħaddi 10. M'għandekx tnixxef bil-magna 11. Tużax dry clean 12. Tergax tuża mill-gdid 13. Materjal infjammabbli. Żomm 'il bogħod min-nar.

Livelli ta' Protezzjoni u Proprjetajiet Addizzjonali: 14. Protezzjoni parzjali tal-gisem "Tipi" miksuba. 15. Adattat għall-kuntatt mal-oġġetti tal-ikel. Il-prodotti li juru din il-pittogramma huma konformi mar-Regolamenti Ewropej 1935/2004 u 2023/2006 kif ukoll mar-Regolamenti Nazzjonali kollha applikabbli għall-Materjali li jiġu f'kuntatt mal-ikel.

Prestazzjoni fiżika

	Klassi* EN	
	Fradal	Kmiem
ISO 12947-2 Brix	6 minn 6	6 minn 6
EN ISO 7854 Tixxiq Flessibbli	6 minn 6	6 minn 6
EN ISO 9073-4 Reżistenza għal ticitrit	3 minn 6	1 minn 6
EN ISO 13934-1 Reżistenza għat-tensjoni	3 minn 6	2 minn 6
EN 863 Reżistenza għal tritqib	2 minn 6	1 minn 6
EN ISO 13935-2 Reżistenza tal-ħjata	N/A (L-ebda ħjata)	3 minn 6

*Klassi EN speċifikata minn EN 14325:2018 L-ogħla n-numru tal-klassi l-prestazzjoni tkun aħjar

Dejta għal reżistenza minn permeazzjoni

Parti	Metodu ta' Test	Kimika	Riżultat	Klassi* EN
Drapp	ISO 6529	Sodium Hydroxide (50%)	>480 minuta	6 minn 6
Drapp	ISO 6529	Sulphuric Acid (50%)	>480 minuta	6 minn 6

Oqsma Ġenerali ta' Użu: L-indumenti ta' AlphaTec™ huma diżinjati biex jipproteġu ħaddiema minn sustanzi perikolużi jew prodotti u proċessi sensitivi minn tniġġiż. Huma ġeneralment jintużaw biex jipproteġu minn perikli speċifiċi li jiddependu fuq it-tossicità u l-kundizzjonijiet ta' esponiment. Irreferi għal-livelli ta' Protezzjoni tat-"Tip" u Proprjetajiet Addizzjonali miksuba.

Limitazzjonijiet tal-Użu:

- Qabel l-użu, irreveđi l-istruzzjonijiet kollha u spezzjona l-indument għal kull ħsara li jista' jaffettwa l-funzjoni protettiva tiegħu (eż. toqob, ħjata bil-ħsara u rbit, partijiet maħmugin ħafna). Ibdel kull ilbies bi ħsara.
- Attenzjoni għandha tingħata meta jitneħħew l-indumenti kontaminati, biex ma jikkontaminawx l-utent b'sustanzi perikolużi. Jekk ħwejjeg ikunu kontaminati allura proċeduri ta' dekontaminazzjoni għandhom jiġu segwiti (i.e. doċċa ta' dekontaminazzjoni) qabel jitneħħa l-ilbies.
- Mat-tniġġiż, xedd jew ħsara l-ilbies għandu jitneħħa u jintrema kif suppost.
- L-ilbies ta' indument li jipproteġu mill-kimika jista' jikkawża stress tas-sħana jekk ma tingħatax kunsiderazzjoni xierqa lill-ambjent tal-lant tax-xogħol. Ħwejjeg ta' taħt xierqa għandhom jiġu kkunsidrati biex jiġi minimizzat l-istress tas-sħana jew ħsara lill-indument t'Ansell tiegħek
- L-ebda indument ma jipprovdni protezzjoni kompluta kontra l-kimiċi jew aġenti perikolużi kollha. Id-deċiżjoni dwar adattabilità ta' prodotti Ansell, kemm jekk waħedhom jew f'kombinazzjoni ma' PPE addizzjonali għal applikazzjoni hija r-responsabilità finali tal-utent.
- Fardal adattati għal kuntatt ma' oġġetti tal-ikel jistgħu juru xi migrazzjoni kontra oġġetti tal-ikel speċifiċi. Jekk jogħġbok ikseb parir mingħand Ansell jew ikkonsulta d-dikjarazzjoni tal-Konformità tal-ikel ta' Ansell biex tkun taf jekk japplikawx restrizzjonijiet speċifiċi u għal liema oġġetti tal-ikel speċifiċi jistgħu jintużaw il-fardal.

Fil-każ mhux probabbli ta' difetti, m'għandekx tilbes l-indument. Irritorna l-indument difettuż (mhux użat u mhux kontaminat) lill-aġent tiegħek.

Fażna: M'għandekx taħzen fi sħana eċċessiva jew dawl tax-xemx dirett

Rimi: Armi l-indumenti b'konformità mar-regolamenti lokali

Għal mistoqsijiet jekk jogħġbok ikkuntattja t-tim tekniku t'Ansell

Il-manifattur jirrinunzja għall-garanziji kollha mhux iddikjarati speċifikament fl-imballaġġ tal-prodott u mhux responsabbli għall-użu mhux xieraq ta' prodotti t'Ansell.

RO INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE - MÂNECI ȘI ȘORȚURI ANSELL REZISTENTE LA SUBSTANȚE CHIMICE

Declarația de conformitate UE poate fi descărcată de la adresa: www.ansell.com/regulatory

Marcajele de pe etichetă: 1. Șorț/mâncă Producător/nume de marcă. 2. Výrobok je v súlade s požiadavkami európskeho nariadenia o osobných ochranných prostriedkoch 2016/425 a je certifikovaný podľa nich. Za značkou CE nasleduje štvormiestny kód, ktorý označuje identifikačné číslo notifikovanej osoby zodpovednej za posudzovanie zhody kategórie III pre výroby na ochranu pred vážnymi rizikami. Certifikát o skúške typu (modul B) a kontroly výrobku pod dohľadom (modul C2) alebo zhoda s typom založená na zabezpečení kvality výrobného procesu (modul D) vydáva: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Modul B a pre modul C2 a pre modul D, ak je to relevantné). 3. Îmbrăcăminte de protecție chimică cu utilizare limitată. 4. Înainte de utilizare, citiți această fișă cu instrucțiuni 5. Mărima 6. Identificare model 7. Pictograma cu dimensiunile indică măsurile corporale 8. A nu se spăla. 9. A nu se călca. 10. A nu se usca în uscătorul de rufe. 11. A nu se curăța chimic. 12. A nu se reutiliza 13. Material inflamabil. Țineți departe de flacăra deschisă.

Niveluri de protecție și proprietăți suplimentare: 14. „Tipuri” de protecție corporală parțială obținute. 15. Adecvată pentru contactul cu alimentele. Produsele având această pictogramă sunt conforme reglementărilor europene 1935/2004 și 2023/2006, precum și tuturor reglementărilor naționale aplicabile pentru materialele care vin în contact cu alimentele.

Fizicul de performanță

	Clasa EN*	
	Șorțuri	Mânci
ISO 12947-2 Abraziune	6 din 6	6 din 6
EN ISO 7854 Flexiune	6 din 6	6 din 6
EN ISO 9073-4 Rezistență la sfâșiere	3 din 6	1 din 6
EN ISO 13934-1 Rezistență la întindere	3 din 6	2 din 6
EN 863 Rezistență la perforare	2 din 6	1 din 6
EN ISO 13935-2 Rezistența cusăturii	N/A (Fără cusătură)	3 din 6

*Clasa EN specificată în EN 14325:2018. Cu cât numărul clasei este mai mare, cu atât performanța este mai bună.

Date despre rezistența la pătrundere

Parte	Metoda de testare	Substanțe chimice	Rezultat	Clasa EN*
Țesătură	ISO 6529	Hidroxid de sodiu (50%)	>480 min	6 din 6
Țesătură	ISO 6529	Acid sulfuric (50%)	>480 min	6 din 6

Domenii tipice de utilizare: Îmbrăcăminte AlphaTec™ are scopul de a proteja lucrătorii împotriva contaminării cu substanțe periculoase și împotriva contaminării produselor și a proceselor sensibile. Se utilizează în mod tipic pentru protecția împotriva anumitor pericole, în funcție de condițiile de toxicitate și expunere. Consultați nivelurile de protecție „Tip” și proprietățile suplimentare obținute.

Limitările utilizării:

- Înainte de utilizare, consultați toate instrucțiunile și inspectați îmbrăcăminte pentru a identifica orice deteriorări care ar putea afecta funcția sa de protecție (de ex., găuri, cusături și elemente de fixare deteriorate, zone foarte murdare). Înlocuiți îmbrăcăminte deteriorată.
- Acordați atenție în momentul în care scoateți hainele contaminate, pentru a nu contamina utilizatorul cu substanțe periculoase. Dacă îmbrăcăminte este contaminată, trebuie aplicate procedurile de decontaminare (anume, dușul în scop de decontaminare) înainte de dezbrăcarea echipamentului.
- În caz de contaminare, uzură sau deteriorare, îmbrăcăminte trebuie scoasă și eliminată în mod adecvat.
- Purtarea unei îmbrăcăminte de protecție chimică poate cauza stres termic, dacă nu se acordă o atenție adecvată mediului de la locul de muncă. Trebuie luată în considerare purtarea pe dedesubt a unei îmbrăcăminte adecvate, pentru a minimiza stresul termic sau deteriorarea echipamentului dvs. Ansell.
- Niciun combinezon nu asigură o protecție completă împotriva tuturor substanțelor chimice sau a agenților periculoși. Stabilirea adecvării produselor Ansell, folosite independent sau în combinație cu echipamente suplimentare de protecție personală, în cadrul unei aplicații, este responsabilitatea finală a utilizatorului.
- Șorțurile potrivite pentru contactul cu alimentele pot prezenta o oarecare migrare față de anumite alimente. Vă rugăm să solicitați sfatul Ansell sau să consultați declarația de conformitate alimentară Ansell pentru a afla dacă se aplică restricții specifice și pentru ce alimente specifice pot fi utilizate șorțurile.

În eventualitatea puțin probabilă a prezenței unui defect de fabricație, nu purtați combinezonul. Returnați combinezonul cu defecte (nefolosit și necontaminat) distribuitorului dvs.

Păstrare: A nu se păstra la temperaturi excesive sau sub acțiunea directă a razelor solare

Eliminare: Eliminați combinezoanele în conformitate cu reglementările locale

Pentru întrebări, vă rugăm să vă adresați echipei tehnice Ansell.

Fabricantul deneagă orice garanții care nu sunt prevăzute în mod specific în ambalajul produsului și nu este responsabil pentru utilizarea inadecvată a produselor Ansell.

Vyhlasenie o zhode EÚ si možno stiahnuť na adrese www.ansell.com/regulatory

Značky: 1. Zástera/ rukáv Výrobca/názov značky. 2. Izdelek je skladen in certifikovan v skladu z zahtevami Evropske uredbe o osebni varovalni opremi 2016/425. Označi CE sledi štirimestna koda, ki se nanaša na identifikacijsko številko priglašene organa, odgovornega za ugotavljanje skladnosti kategorije III, za izdelke za zaščito pred resnimi tveganji. Potrdilo o pregledu tipa (modul B) in nadzorovani pregledi izdelkov (modul C2) ali skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D) s strani: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Modul B in za modul C2 in za modul D, kjer je primerno). 3. Ochranný odev proti chemikáliám s obmedzeným použitím. 4. Pred použitím si prečítajte tento hárok s pokynmi. 5. Rozmery 6. Identifikácia modelu. 7. Veľkostný piktogram uvádzajúci telesné miery. 8. Neprať. 9. Nežehliť. 10. Nepoužívať sušičku. 11. Nepoužívať chemické čistenie. 12. Jednorazové použitie. 13. Horľavý materiál. Udržujte mimo oheň.

Úrovně ochrany a ďalšie vlastnosti: 14. Je dosiahnutá čiastočná „typová“ ochrana. 15. Vhodné pre styk s potravinami. Produkty označené týmto piktogramom sú v súlade s európskymi nariadeniami 1935/2004 a 2023/2006, ako aj všetkými uplatniteľnými vnútroštátnymi nariadeniami pre materiály, ktoré prichádzajú do priameho styku s potravinami.

Výkonnostná postava

	Trieda EN*	
	Zástery	Rukávy
ISO 12947-2 Oder	6 zo 6	6 zo 6
EN ISO 7854 Vznik trhlín	6 zo 6	6 zo 6
EN ISO 9073-4 Odolnosť voči roztrhaniu	3 zo 6	1 zo 6
EN ISO 13934-1 Pevnosť v ťahu	3 zo 6	2 zo 6
EN 863 Odolnosť voči prepichnutiu	2 zo 6	1 zo 6
EN ISO 13935-2 Pevnosť spojov	N/A (bez švu)	3 zo 6

*Trieda EN podľa špecifikácie v EN 14325:2018. Čím je vyššie číslo triedy, tým je lepší výkon.

Údaje o ochrane pred priesakom

Časť	Spôsob testovania	Chemická látka	Výsledok	Trieda EN*
Tkanina	ISO 6529	hydroxid sodný (50 %)	>480 min	6 zo 6
Tkanina	ISO 6529	kyselina sírová (50 %)	>480 min	6 zo 6

Typické oblasti použitia: Odevy AlphaTec™ sú určené na ochranu pracovníkov pred nebezpečnými látkami alebo na ochranu citlivých produktov a procesov pred kontamináciou. Obvykle sa používajú na ochranu pred špecifickými nebezpečenstvami, ktoré závisia od podmienok toxicity a expozície. Prečítajte si dosiahnuté typové úrovne ochrany a ďalšie vlastnosti

Obmedzenia použitia:

- Pred používaním si prečítajte všetky pokyny a skontrolujte poškodenie na všetkých odevoch, ktoré by mohlo ovplyvniť jeho ochrannú funkciu (napr. diery, poškodené švy a upínania, výrazne znečistené oblasti). Poškodený odev nahraďte.
- Pri odstraňovaní kontaminovaných odevov treba dbať na to, aby sa používateľ nekontaminoval žiadnymi nebezpečnými látkami. V prípade kontaminácie odevov by mal nasledovať proces dekontaminácie (napr. dekontaminačná sprcha) a až potom by sa mal odev vyzliecť.
- Pri kontaminácii sa musí opotrebovaný alebo poškodený odev správne vyzliecť a zlikvidovať.
- Nosenie chemického ochranného odevu môže spôsobiť tepelnú záťaž, ak sa nevenuje pozornosť pracovnému prostrediu. Aby sa tepelná záťaž znížila alebo, aby nedošlo k poškodeniu odevu značky Ansell, malo by sa používať vhodné spodné prádlo.
- Žiadny odev neposkytuje úplnú ochranu pred všetkými chemickými alebo nebezpečnými činidlami. Rozhodnutie o vhodnosti využitia produktov spoločnosti Ansell, a to či už samé alebo v spojení s ďalšími prvkami ochrany, je na záverečnom rozhodnutí používateľa.
- Zástery vhodné na kontakt s potravinami môžu vykazovať určitú migráciu voči špecifickým potravinám. Ak chcete zistiť, či platia špecifické obmedzenia a pre ktoré konkrétne potraviny sa zástery môžu používať, poraďte sa so spoločnosťou Ansell alebo si prečítajte vyhlásenie o zhode s potravinami spoločnosti Ansell.

Ak sa vyskytne chyba (pravdepodobnosť je nízka), odev si neobliekajte. Poškodený odev (nepoužitý a nekontaminovaný) vráťte svojmu predajcovi.

Skladovanie: Neskladovať pri nadmernej teplote a na priamom slnku.

Likvidácia: Odevy likvidujte v súlade s lokálnymi nariadeniami.

Na otázky vám odpovie technický tím spoločnosti Ansell.

Výrobca sa zrieka poskytovania akýchkoľvek záruk, okrem tých, ktoré sú konkrétne uvedené na balení produktu. Nepreberá tiež zodpovednosť za nesprávne používanie produktov Ansell.

Izjavo EU o skladnosti lahko prenesete s spletne strani www.ansell.com/regulatory

Oznake na etiketah: 1. Predpasnik/rokav Proizvajalec/blagovna znamka. 2. Izdelek je skladen in certificiran v skladu z zahtevami Evropske uredbe o osebni varovalni opremi 2016/425. Oznaki CE sledi štirimestna koda, ki se nanaša na identifikacijsko številko priglašene organa, odgovornega za ugotavljanje skladnosti kategorije III, za izdelke za zaščito pred resnimi tveganji. Potrdilo o pregledu tipa (modul B) in nadzorovani pregledi izdelkov (modul C2) ali skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D) s strani: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. (Modul B in za modul C2 in za modul D,

kjer je primerno). 3. Zaščitna oblačila za kemikalije z omejeno uporabo. 4. Pred uporabo preberite ta list z navodili. 5. Velikosti 6. Identifikacija modela 7. Piktogram velikosti prikazuje telesne mere. 8. Pranje ni dovoljeno. 9. Likanje ni dovoljeno. 10. Sušenje v sušilnem stroju ni dovoljeno. 11. Kemično čiščenje ni dovoljeno. 12. Ni za ponovno uporabo. 13. Vnetljiv material – držite stran od ognja.

Ravni zaščite in dodatne lastnosti: 14. Dosežena delna tipska zaščita telesa. 15. Primerno za stik z živili. Izdelki, ki so opremljeni s tem piktogramom, so skladni tudi z evropskima uredbama 1935/2004 in 2023/2006 ter z vsemi veljavnimi nacionalnimi predpisi za materiale, ki pridejo v stik s hrano.

Zmogljiva postava

	Razred EN*	
	Predpasniki	Rokavi
ISO 12947-2 Obraba	6 od 6	6 od 6
EN ISO 7854 Odpornost na razpoke zaradi upogibanja	6 od 6	6 od 6
EN ISO 9073-4 Odpornost na trganje	3 od 6	1 od 6
EN ISO 13934-1 Natezna trdnost	3 od 6	2 od 6
EN 863 Odpornost na prebadanje	2 od 6	1 od 6
EN ISO 13935-2 Trdnost šivov	Ni na voljo (brez šiva)	3 od 6

*Razred EN, ki ga določa standard EN 14325:2018. Višji razred pomeni večjo učinkovitost.

Podatki odpornosti na vdiranje

Del	Testna metoda	Kemikalija	Rezultat	Razred EN*
Tkanina	ISO 6529	Natrijev hidroksid (50 %)	>480 min	6 od 6
Tkanina	ISO 6529	Žveplovega kisline (50 %)	>480 min	6 od 6

Tipična področja uporabe: Obleke AlphaTec™ so namenjene zaščiti delavcev pred nevarnimi snovmi ali občutljivimi izdelki ter pred kontaminacijo. Običajno se uporabljajo za zaščito pred posebnimi nevarnostmi, ki so odvisne od pogojev toksičnosti in izpostavljenosti. Upoštevajte ravni zaščite za posamezni tip in dodatne dosežene lastnosti.

Omejitve uporabe:

- Pred uporabo preberite vsa navodila in preverite, ali obstajajo morebitne poškodbe, ki bi lahko vplivale na zaščitne lastnosti obleke (npr. luknje, poškodovani šivi in pritrjeni deli, močno umazane površine). Zamenjajte poškodovane obleke.
- Pri slačenju kontaminiranih oblačil je potrebna previdnost, da se uporabnik ne kontaminira z nevarnimi snovmi. Če je obleka kontaminirana, je treba pred slačenjem obleke izvesti postopke za dekontaminacijo (tj. uporabiti dekontaminacijsko prho).
- Kontaminirano, obrabljeno ali poškodovano obleko je treba odstraniti in ustrezno odložiti med odpadke.
- Uporaba zaščitne obleke, odporne proti kemikalijam, lahko povzroči toplotno obremenitev, če ne posvetite potrebne pozornosti delovnemu okolju. Za zmanjšanje toplotne obremenitve ali poškodb obleke Ansell uporabite ustrezna spodnja oblačila.
- Nobena obleka ne omogoča popolne zaščite pred vsemi kemikalijami ali nevarnimi snovmi. Ugotavljanje primernosti izdelkov Ansell, bodisi za samostojno uporabo ali za uporabo v kombinaciji z dodatno OZO, je v pristojnosti uporabnika.
- Predpasniki, primerni za stik z živili, lahko kažejo nekaj migracije v odnosu do določenih živil. Za informacije o morebitnih omejitvah in o tem, za katera živila se predpasniki lahko uporabljajo, se posvetujte z Ansellom ali si oglejte Ansellovo izjavo o skladnosti živil.

V primeru napak, ki so sicer malo verjetne, obleke ne uporabljajte. Obleko z napako (neuporabljeno in nekontaminirano) vrnite dobavitelju.

Shranjevanje: ne izpostavljajte čezmerni vročini ali neposredni sončni svetlobi.

Odlaganje med odpadke: obleke odložite med odpadke v skladu z lokalnimi predpisi.

Če imate vprašanja, se obrnite na tehnično ekipo podjetja Ansell.

Proizvajalec ne priznava nobene garancije, ki ni izrecno navedena na embalaži izdelka, ter ne odgovarja za nepravilno uporabo izdelkov Ansell.